VANDAAG

NED. ANTILLEN

Partijen willen vertrouwen in private sector herwinnen p.3
Eustatia: mogelijke verspreiding condooms in gevangenis p.3

SPORT

Congres over sportgeneeskunde p.7



JOE EUSTATIA
...probleem...

ARUBA

* Voorbereiding reorganisatie financien in volle gang p.5
* Arubanen mogen niet op kermis werken p.5

INTERNATIONAAL

* Overleg Iran en Kuweit over tankschepen p.1

Waarom loopt 't alleen in het buitenland op rolletjes?

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 179

VRIJDAG 7 AUGUSTUS 1987

Nieuws in vogelvlucht

ARAMARIBO — De bauxiet- onneming Suralco zal haar mijn- acteiten in Moengo binnen 2 weken vatten. De veiligheid in O- Surine is door het nationale leger en de itie gegarandeerd. Vooralsnog zal achts niet gewerkt worden. Het het begin zijn van de normalise- g van het leven in Moengo.

*****

ANILA — De Filipijnen zullen president Marcos voorlopig geen stemming geven uit ballingschap ug te keren in verband met een afklacht dat hij miljarden aan de ipijnse schatkist heeft onttrok-. De regering overweegt een pro- buiten de Filipijnen omwille van nationale veiligheid.

*****

ASHINGTON — De werkloos- d in de VS heeft in juli 6 procent de beroeps- bevolking bedragen. is het laagste percentage sinds ember 1979. Het aantal werklo- verminderde met 36.000 tot 7,22 joen.

*****

KAMPALA — Ruim 200 Ugande- rebellen die meenden door tove- rs onkwetsbaar te zijn gemaakt, woensdag tijdens zware ge- hten met regerings- troepen om leven gekomen. Dit heeft radio mpala gemeld.

*****

LONDEN — De Britse regering ft besloten de fusieplannen van luchtvaart- maatschappijen Bri- Airways en British Caledonian beoordeling voor te leggen aan de nopolie- commissie. British Cale- nian heeft eerder laten weten bij dergelijk besluit af te zien van samengaan met British Air- ys. Als de maatschappij daarbij ft gaat de fusie dus niet door.

*****

MACAU — China stemt in met de w van een internationaal vlieg- d in het door Portugal bestuurde cau. De luchthaven die naar atting 450 mln dollar zal gaan ten, komt op het eiland Taipa dat een 2 km lange brug in verbin- g staat met de rest van het gebied. king is ook accoord gegaan met het etten van een helicopter- dienst en Macau en de Britse kroonko- ie Hongkong. Macau wordt in 99 weer Chinees, Hongkong in 97.

*****

DEN HAAG — De leiders van de 3 de' politieke partijen in Suriname bben leger- en regerings- leider uterse opgeroepen tot het houden n een spoed- bijeenkomst, nav de ente politieke ontwikkelingen in t land.

*****

CHANDIGARH — In de Indische elstaat Punjab zijn vandaag bij nslagen van extremistische sikhs l hindu's gedood. Uit protest tegen voortdurende aanslagen van ex- emistische sikhs hebben hindu- en mmunistische partijen voor van- ag opgeroepen tot een protest- sta- ing in Amritsar, de heilige stad van sikhs.

*****

PISA — Bij een explosie op een mi- litair schietterrein in Pisa in het oorden van Italië zijn donderdag 2 parachutisten gedood en heeft een derde beide benen verloren. Het on- geluk vond plaats tijdens een oefe- ning. De politie wist nog niet wat er precies gebeurd is.

*****

JOHANNESBURG — De ZA zwarte mijnwerkers- bond Num heeft van de werkgevers waarborgen verlangd dat ze tijdens de aangekondigde staking niet de voedsel- voorziening van de mijnwerkers zullen afsnijden of de politie te hulp zullen roepen. Zondag begint de landelijke staking waaraan volgens Num zeker 200.000 mijnwerkers zullen deelnemen.

*****

WASHIGNTON — De VS minister van Buitenlandse Zaken Shultz heeft bekendgemaakt dat hij zijn naaste medewerker Hill naar Israël stuurt om Arabisch- Israëlische vredes- onderhandelingen te bevorderen. Hill moet Shamir ervan overtuigen wat buigzamer te zijn inzake de internationale vredes- conferentie.

*****

NEW YORK — Na een inzinking in het begin van de week heeft de Dow Jones index weer een nieuw record gebroken. Donderdag ging de index met 27,58 punten omhoog tot 2.594,23 punten. Het uitblijven van incidenten in de Golf maakt een hervatting van de recordjacht van vorige week mogelijk. Drijvende kracht daarachter is volgens handelaren de grote liquiditeit bij institutionele beleggers, vooral buiten de VS.

*****

MOSKOU — De SU heeft Moçambique hulp beloofd bij de versterkig van zijn defensie. President Chissanu van Moçambique brengt een bezoek aan de SU. Gorbatsjov heeft een uitnodiging voor een tegenbezoek aan Moçambique aanvaard.

*****

CONGRESLEDEN WILLEN INVLOED OP REAGANS GOLF-BELEID

Vijf Europese landen mogelijk bereid tot mijnenvegen

Overleg tussen Iran en Kuweit over tankschepen

WASHINGTON/DEN HAAG — Het plan de Amerikaanse vlag op drie Kuweitse tankschepen te hijsen is donderdag zonder nadere uitleg uitgesteld. Volgens diplomaten houdt dit uitstel verband met de berichten dat momenteel op hoog niveau wordt onderhandeld tussen Iran en Kuweit. Volgens de Britse krant The Independent heeft Iran voorgesteld een einde te maken aan alle aanvallen op Kuweitse schepen als dit land de overeenkomst met de VS opzegt. Meer dan 100 leden van het Amerikaanse Congres hebben gisteren een verzoek ingediend bij een rechtbank waarin zij eisen dat president Reagan bij zijn beleid ten aanzien van de Golf rekening houdt met de zogeheten 'War Powers Act'. Vijf Westeuropese landen praten over het opzetten van een gezamenlijke Europese macht om mijnen op te sporen in de Golf.

The Independent meldde dat een hoge Iraanse delegatie de Kuweitse autoriteiten probeert over te halen weer onder eigen vlag en zonder Amerikaanse bescherming te gaan varen. Kuweitse schepen zijn in het verleden door Iran gebombardeerd omdat het Arabische land Irak steunt in de Golfoorlog.

De drie omgedoopte Kuweitse schepen Gas King, Ocean City en Sea Isle City liggen in de haven van Khawr Fakkhan, in de Golf van Oman, in hetzelfde gebied waar de supertanker Bridgeton en de kleinere Gas Prince vorige maand van de Amerikanse vlag werden voorzien. De vlaggen zouden donderdag wel aan boord van de drie schepen zijn gegaan, maar zijn niet gehesen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, zei donderdag dat de VS geen aanwijzingen hebben dat Iran op hoog niveau met Kuweit onderhandelt.

Italië, Frankrijk, Groot- Brittannië, West- Duitsland en Nederland hebben vorige week afwijzend gereageerd op een verzoek van Washington om mijnen te gaan vegen in de Golf. Wel wordt nu gesproken over het opzetten van een gezamenlijke Europese macht om dit werk te doen. Op initiatief van Nederland zou dit moeten gebeuren binnen het kader van de West Europese Unie (WEU). Nederland is momenteel voorzitter van de WEU, een op defensie gericht overlegorgaan dat in Parijs zetelt.

Volgens de bronnen, die spraken op voorwaarde niet te worden geciteerd, zouden de vijf landen volgende week al kunnen besluiten of het initiatief openbaar wordt gemaakt. "De mogelijkheid van een Europees initiatief bestaat. Onderhandelingen zijn nog in een prematuur stadium, maar de landen die een verzoek van de VS hebben gekregen, zouden als Europese macht hulp kunnen bieden. Zij bespreken het idee onderling via diplomatieke kanalen", aldus de door het persbureau Reuter geciteerde bron. Behalve de vijf genoemde landen, maken ook België en Luxemburg deel uit van de WEU.

Volgens de bronnen zou het initiatief, als het van de grond komt, een manier zijn om Washington te helpen zonder onder toezicht van de VS te staan.

Nederland heeft al eens gesuggereerd de WEU te gebruiken als een forum voor gezamenlijke operaties. Maar als men kijkt naar de geschiedenis van de organisatie, dan ziet men dat het nog nooit tot een operationele eenheid is gekomen.

Meer dan 100 leden van het Amerikaanse Congres hebben bij een rechtbank in Washington het verzoek ingediend, waarbij zij om de uitspraak vragen dat president Reagan bij zijn beleid ten aanzien van de Perzische Golf rekening houdt met de War Powers Act.

Deze in 1973 -ten tijde van de oorlog in Vietnam- aangenomen wet schrijft voor dat de president binnen 48 uur na het sturen van Amerikaanse troepen naar een gebied waar sprake is van dreigende of feitelijke vijandelijkheden, het Congres daarvan op de hoogte stelt. Zij mogen daar dan 60 dagen blijven, maar voor verlenging van die periode is goedkeuring door de Volks- vertegenwoordiging nodig met inachtneming van een termijn van nog eens 30 dagen voor het terugtrekken van de militairen. Op deze manier willen de Conrgesleden proberen inspraak te krijgen in het presidentiele beleid ten aanzien van de Perzische Golf.

Vandaag is de Iraanse marineoefening met de codenaam Martelaarschap voortgezet. Onbemande vliegtuigen en patrouille- boten voerden schijnaanvallen uit op schepen, tijdens manoeuvres in het zuidelijk gedeelte van de Golf, meldde radio- Teheran. De oefening begon dinsdag.

Syrië heeft Iran gewaarschuwd voor een uitbreiding van de oorlog naar andere Arabische landen. Damascus zou in een dergelijk geval de aangevallen partij militair te hulp schieten. Dit verklaarde Omran Adham, een vertrouweling van president Hafez El Assad en de officiële vertegenwoordiger van Syrië bij de EG, in een interview met het Franse radio- station Europe 1. Op de vraag of Kuweit op dergelijke hulp van Damascus kon rekenen antwoordde hij nadrukkelijk positief. Dit zou betekenen dat Syrische troepen tegen Iran zouden strijden.

De Syriër waarschuwde de pro- Iraanse ondergrondse organisatie Hezbollah tegen het oprichten van de islamitische republiek in Libanon. Dat zal Damascus nooit dulden, zei hij.

PHILIPSBURG — Op het Franse gedeelte van St Maarten zijn 3500 nieuwe vuilnisbakken aangekomen als onderdeel van een grootscheepse actie om het eiland schoon te houden. De bakken hebben goed sluitende deksels en voor het vervoer twee wieltjes. Ze worden gratis onder de bevolking verspreid en worden voorzien van naam en adres. De maire, Albert Fleming, heeft zich in een schrijven gericht tot de bevolking om het belang voor allen van een schoon eiland nogmaals te benadrukken. De brief is geschreven in drie talen: Frans, Engels en Spaans. De bevolking wordt verzocht medewerking te verlenen en zich aan bepaalde regels te houden.



Middenamerikaanse journalisten vragen opening kranten Panamá

SAN JOSE — De organisatie van Middenamerikaanse journalisten APCA heeft bij president Eric Arturo Delvalle van Panama aangedrongen tot onmiddellijke opheffing van het verschijnings- verbod dat aan de drie oppositie- kranten van Panama werd opgelegd sedert 27 juli. Het verzoek werd gedaan door voorzitter Fernando Lenero van APCA. Deze organisatie is van mening dat voor een echte democratie vrijheid van pers een absolute voorwaarde is waaraan niet getornd kan worden.

Tsjernobyl bewijst

Mensen kunnen meer straling overleven dan verwacht

CHICAGO — Het ongeluk met de Russische kerncentrale in Tsjernobyl heeft aangetoond dat mensen grotere blootstelling aan straling kunnen overleven dan voorheen gedacht. Maar het medische antwoord op een dergelijke ramp kan veel complexer zijn dan waarmee rekening is gehouden. Dit heeft de arts Robert Gale verklaard.

Dr. Gale, die verscheidene reizen naar de Sovjetunie heeft gemaakt om de slachtoffers van het ongeluk te behandelen, zei verder dat de gevolgen op lange termijn de noodzaak onderstrepen van internationale betrokkenheid bij het bouwen en functioneren van kerncentrales. "Een nucleair ongeluk ergens in de wereld is een nucleair ongeluk overal", schreef Gale in het blad van de Amerikaanse medische vereniging. In de Sovjetunie zullen slechts 40 tot 50 procent van de mogelijke 100.000 doden vallen die de komende zeventig jaar door de nucleaire fall- out van Tsjernobyl worden veroorzaakt, zei Gale. De andere dodelijke gevallen zullen zich voordoen in de rest van Europa.

Ingaand op de onmiddellijke gevolgen van het ongeluk, zei Gale "dat die nog veel groter hadden kunnen zijn". "Een aantal factoren beperkte de schade", zei hij. "De evacuatie was, hoewel niet onmiddellijk uitgevoerd, tamelijk snel. De wind blies de fall- out weg van Kiev. Het regende gelukkig niet'.

Het ongeluk kostte 31 mensen het leven en 500 mensen werden in ziekenhuizen opgenomen. Negentig procent van de gewonden is er redelijk aan toe, zei Gale. Zo moet rekening worden gehouden met onverwachte interactie van diverse factoren: de omvang en het type van de reactor, de geografie, het weer en de sociologie. Deze factoren bemoeilijkten de medische zorg en beperken mogelijk het onderzoek in hoeverre de ervaring van Tsjernobyl kan worden toegepast als een dergelijk ongeluk zich in de VS of elders zou voordoen.

Onduidelijkheid rond komst Jaime Lusinchi

ORANJESTAD — Op Aruba is de nodige verwarring ontstaan rond de komst van de Venezolaanse president Jaime Lusinchi op 20 augustus ter opening van de herbouwde Bolivariana.

Terwijl officieus op Aruba bekend was dat de president de twintigste zou komen, verklaarde de voorzitter van de Sociedad Bolivariana Rogelio Maldonado gisteravond in Tele Noticias dat Buitenlandse zaken in Caracas hem op de hoogte had gesteld dat de president niet de 20ste augustus naar Aruba komt. De president zou ook zelf het standbeeld van Simon Bolivar te paard willen aanbieden. De heropening van de Bolivariana zal nu plaats vinden wanneer de president definitief naar Aruba komt.

Een regeringswoordvoerder van Buitenlandse zaken deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, dat men officieus had gehoord dat de president de 20ste augustus zou komen en dat men in regeringskringen niet op de hoogte was dat via de voorzitter van de Bolivariana het bezoek op 20 augustus voorlopig is uitgesteld.

Colombia levert Venezuela steenkool

BOGOTA — Colombia gaat honderdduizend ton steenkool uitvoeren naar Venezuela. Daar wordt het gebruikt voor de ijzerindustrie. Voor deze transactie gebruikt men de steenkool uit de Samaca- mijnen in het oosten van het land welke van uitstekende kwaliteit zijn. Colombia is de belangrijkste steenkolenproducent van Latijns Amerika. In 1988 zal men volgens plan voor twaalf miljoen dollar kolen aan de man brengen.

Austral devalueert

BUENOS AIRES — De Argentijnse austral is met 2,21 procent gedevalueerd ten opzichte van de dollar. De officiele koers is nu 2,0180 austral voor één dollar. Op de zwarte markt is de koers 2,65 austral tegen één dollar.

Uitspraken Sjevardnadze over Pershings vallen verkeerd

VS: geen enkel land mag ander land intimideren

GENEVE — De VS hebben donderdag de "nogal intimiderende houding" jegens de Bondsrepubliek van de Sovjetminister van Buitenlandse Zaken, Edoeard Sjevardnadze, gehekeld.

"Geen enkele land, hoe machtig ook of hoe groot ook het aantal van zijn kernwapens, mag, ook impliciet niet, een ander land intimideren", aldus een communique van de Amerikaanse vertegenwoordiging in Genève over Sjevardnadzes uitlating in zijn rede voor de ontwapenings- conferentie van de Verenigde Naties.

In het communique werd het begrijpelijk genoemd dat de Bondsrepubliek, direct grenzend aan het Oostblok, bezorgd was voor haar veiligheid. "Wij delen die bezorgdheid, samen met alle bondgenoten van de NAVO", zo werd gezegd.

Het communique besloot met het uitspreken van de hoop dat men de retoriek zou verminderen en veeleer serieus en rustig onderhandelen. Wat dit betreft verheugt men zich over Sjevardnadzes woorden toen hij in Genève aankwam en zei dat zijn land en de VS dichtbij een verdrag waren over kernraketten voor de middellange en korte afstand.

De Amerikaanse afgevaardigde bij de ontwapenings- conferentie, Max Friedersdorf, zei op zijn beurt over Sjevardnadzes "intimidatie" van de Bondsrepubliek, dat er geen sprake van was dat de in de Bondsrepubliek gestationeerde Persching 1A- raketten betrokken zouden worden bij de INF onderhandelingen.

Sjevardnadze voert vandaag prive- overleg met de Amerikaanse ontwapenings- onderhandelaar Max Kämpelman. Dit heeft een Sovjetwoordvoerder in Genève donderdag bekendgemaakt. Geen van de andere Amerikaanse of Sovjetonderhandelaars zal aan het gesprek deelnemen. Wel zullen bepaalde werkgroepen afzonderlijk vergaderen.

Na het gesprek met Kampelman zal Sjevardnadze een persconferentie houden en dan naar Moskou teruggaan.

De Westduitse regering heeft donderdag het Sovjetverwijt van de hand gewezen, dat zij zich mengt in de Amerikaans- Russische onderhandelingen over de afbraak van de raketten voor middellange en korte afstand. Waarnemend kabinetswoordvoerder Norbert Schafer zei dat alleen de VS zeggenschap hadden over de kernkoppen op de Pershing 1A. Hij vroeg Moskou de onderhandelingen "niet kunstmatig te belemmeren".

Naar aanleiding van Sjevardnadzes opmerking dat de Bondsrepubliek noch juridisch noch moreel recht had op het bezit van kernwapens, zei Schafer: "De Sovjetunie weet heel goed dat de Bondsrepubliek Duitsland geen atoommogendheid is en ook niet zal worden".

De Sovjetminister had eerder het argument van Bonn afgewezen dat de Pershing 1A raketten in de Bondsrepubliek moeten blijven om de bestaande ongelijkheid in conventionele en tactische kernwapens op te heffen.

De leider van de Westduitse vertegenwoordiging in Genève, Joachim Paul von Stulpnagel, heeft gezegd dat Bonn het standpunt van de VS -dat ook dat van de NAVO is- deelt, dat de Pershings in de Bondsrepubliek geen onderwerp voor de afbraak van de raketten voor de middellange afstand kunnen zijn.

De waarnemend fractieleider van de CDU in Bonn, Volker Ruhe, noemde Moskou's aanval "ongenuanceerd". Volgens Ruhe pokert Sjevardnadze hardop" en wil Moskou politieke invloed laten gelden.

De ontwapenings- deskundige van de SPD in Bonn, Egon Bahr, zei dat de 72 Pershings in de Bondsrepubliek geen belemmering vormen voor een verdrag over raketten voor de middellange [redacted] zei hij, is [redacted] zin dat hij over eigen kernwapens beschikt.

BUENOS AIRES — De vijf Argentijnse sigarettenfabrieken zijn van plan voor onbepaalde tijd hun productie te stoppen uit protest tegen de recente verhoging van het accijns op de tabaks- artikelen met twee procent.

De inkomsten uit het accijns op sigaretten is al een van de belangrijkste belasting- bronnen voor de Argentijnse overheid. Bij deze vijf sigaretten- fabrieken werken

Staking in tabakssector in Argentinië

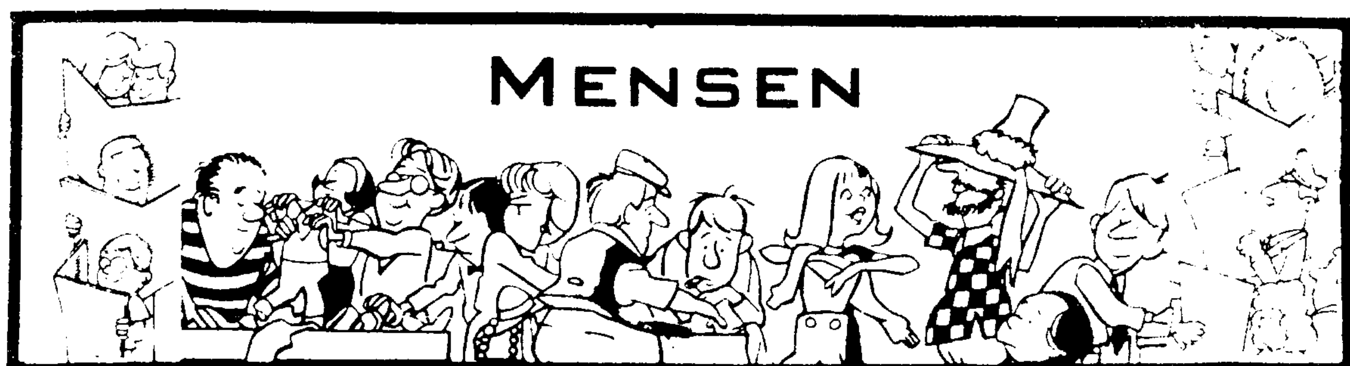
niet minder dan vijftienduizend werknemers. Maandelijks tekenen zij voor 150 miljoen pakjes sigaretten. Bij een stopzetting der fabricage zal men binnen vijf dagen gaan merken dat er gebrek komt aan sigaretten. De kwestie wordt ook aan het parlement voorgelegd. De Peronistische afgevaardigde Roberto Digon is namelijk ook bestuurslid van de vakbond voor de tabakssector. Het steekt de sigaretten- fabrikanten vooral zeer dat zij hun product niet in prijs mogen verhogen. Men overweegt ook van de komende Argentijnse tabaks- oogst niets af te nemen.

Inflatie in Argentinië op record-hoogte

BUENOS AIRES — De inflatie steeg in Argentinie in de voorgaande maand met 10,1 procent. Dit is het hoogste stijgings- percentage sinds president Raul Alfonsin ruim twee jaar geleden zijn Australplan lanceerde dat als doel had de inflatie tegen te gaan.

Dit lukte aanvankelijk wel maar de laatste maanden gaat het de verkeerde kant op. Voor het Austral- plan van start ging bedroeg de inflatie zo'n duizend procent per jaar. Over de periode augustus 1986 tot en met juli 87 kwam hij uit op 116,6 procent. Ondanks de stijging van de inflatie wordt niet verwacht dat de regering tot bevriezing van lonen en prijzen besluit. Sedert de komst van de Austral kent Argentinie een geleide loon- politiek, zeer ten ongenoege van de vakbeweging.

Overigens mikte de regering op een inflatie van 42 procent over heel 1987. Men zit nu met zeven maanden achter de rug op 58,7 procent.





Ten huize van de familie Adriaan Arends- Osorio, in Oranjestad, vond de voltrekking van het burgerlijk huwelijk plaats tussen MOCKEY ARENDS en CONCHITA GIMENEZ LEIVA. Op de foto het bruidspaar, wier huwelijk vanmiddag in de Sint Franciscuskerk inzegend werd, met wederzijdse ouders. De bruidegom is de zoon van Adriaan Arends en Aura Osorio van het advertentiebureau Publicidad Exito. Mockey leerde zijn bruid kennen tijdens zijn werk in Spanje. Het bruidspaar zal zich op Bonaire vestigen waar hij directeur wordt van een nieuw handelsbedrijf.

*****

Een delegatie van zeven personen die deelnemen aan het deze week gehouden Internationaal Seminar van de ASOSIASHON DI MAESTRONAN KRISTIAN (AMK) brachten een bezoek aan gouverneur Römer. Op de foto vlnr: R.V.Romer (AMK), mgr.P.Faustino Huidobro (Chili), zuster Magda (Aura Crestian, Chili), gouverneur Römer, zuster Camilla de la Merced (Colombia), J.Marchena (voorzitter AMK), H.Rigaldo (Argentinië) en B.Garcia (Trinidad).

*****

De de Japanse specialist dr. Haruo Nakamura heeft bij Leonardo da Vinci's meesterwerk, MONA LISA een bobbeltje tussen het linkeroog en de lijn van de neus ontdekt. Deze knobbeltjes bestaan uit cellen gevuld met cholesterol, een vetachtige substantie waarvan een teveel hartaandoeningen veroorzaakt. "Ik vermoed dat zij is overleden aan angina pectoris of een hartinfarct", adus de dokter. Mona Lisa lacht er maar om.

*****

De manager van DONNA RICE heeft berichten tegengesproken dat zij haar verhaal had verkocht aan ABC- televisie en dat in een film "de hele waarheid" over haar relatie met de gevallen presidents- kandidaat Gary Hart zou worden onthuld. Volgens de manager wordt er nog onderhandeld en het is zeker niet zo dat het om onthullingen zal gaan. De Amerikaanse kijkers hebben te vroeg gejuicht.

*****

Zes toeristen in Amsterdam kregen na aankomst in hun hotel van een onbekende 29- jarige man CHOCOLADEMELK aangeboden. Nietsvermoedend dronken zij hun beker leeg, waarna zij in coma raakten. Het duurde twaalf uur voor zij weer bij kwamen. De man bleek het slaapmiddel Rohypnol in de melk gedaan te hebben en hij maakte van de gelegenheid gebruik door zijn slag te slaan. Erg slim was de dief overigens niet. Hij kon een dag later aangehouden worden in hetzelfde hotel. Een van de hotelmedewerkers herkende hem en waarschuwde de politie.

*****

In de strijd tegen stress, die in het hete zomerse Japan nogal wat problemen schijnt te veroorzaken, is nu een nieuw middel op de markt gekomen. Japanners kunnen hun onlustgevoelens afreageren op een KAKKERLAK. Overigens geen gewone, maar een kakkerlak met het gezicht van een door hun gehate persoon. Voor bijna 25 dollar kan men zich het speelgoedbeestje aanschaffen in de vorm van een kakkerlak, dat door de koper zelf een gezicht moet worden gegeven. Een flinke klap op de kop van de kakkerlak doet het insekt angstig piepend wegkruipen. Van het beestje zijn de afgelopen weken al meer dan 20.000 stuks verkocht.

*****

Als Ierse jongeren een toekomst voor zich zien, is dat in ieder geval niet in eigen land. In een onderzoek van de zondagskrant Sunday Independent geeft 62 procent van de jongelui tussen 17 en 24 jaar aan dat zij op den duur vermoedelijk zullen EMIGREREN. Nu is het al zo dat een op de vijf Ieren geen baan heeft en jaarlijks circa 30.000 jongeren emigreren naar de VS, Groot-Brittannië en Australië, waar zij meer kans denken te maken dan in hun geboorteland. De regering heeft op tal van plaatsen adviescentra geopend, waar aspirant emigranten van ambtenaren te horen krijgen hoe het er in hun nieuwe vaderland voorstaat. Een kwart van de ondervraagde jongelui in het streng rooms- katholieke Ierland zegt geen bijzonder belang te hechten aan de godsdienst. Men vroeg de jongeren ook wie zij als hun 'idool' beschouwen. Hun landgenoot Bob Geldof, de popmusicus die er in slaagde honderden miljoenen guldens los te krijgen voor de slachtoffers van honger in Afrika, eindigt met 11 procent op de eerste plaats. Tweede, met 10 procent, is moeder Teresa, de Nobelprijs- winnares die zich in Calcutta vestigde tussen "de verworpenen der aarde". Op een eervolle derde paats eindigen met negen procent 'mijn ouders'.

*****

MR.CARLA BAKHUIS VINCK is benoemd tot lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen, per ingaande 1 augustus 1987. Mr. Bakhuis- Vinck is de eerste



Antilliaanse vrouw die in deze functie wordt benoemd. Zij rondde in 1973 aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen haar studie tot meester in de rechten af. Vervolgens werd zij door de selectie- commissie voor de rechterlijke macht in Nederland toegelaten tot de opleiding voor de rechterlijke macht. In dat kader heeft zij stage gelopen op de griffie en in de advocatuur. Van 1977 tot 1981 was mr. Bakhuis Vinck advocaat op Curaçao. In 1984 werd zij benoemd tot Lid-plaatsvervanger van het Hof. Onlangs legde zij ten overstaan van gouverneur Römer en in aanwezigheid van de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie mr. Jaime Saleh, de voorgeschreven eed af.

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
8 augustus 1987 vanaf 08.00 uur t/m 10 augustus 1987 om 07.00 uur.
Dokter Olie, Spreekkamer: Sentro Mediko Mariepompoen, tel.: 615044-615265; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
7 augustus 1987 vanaf 17.00 uur t/m 8 augustus 1987 om 07.00/24.00 uur
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624443-624113; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
9 augustus 1987 vanaf 17.00 uur t/m 10 augustus 1987 om 07.00 uur
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624443-624113; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
7 augustus 1987 vanaf 17.00 uur t/m 9 augustus 1987 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Spreekkamer: Sentro Medico Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 79232 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
9 augustus 1987 vanaf 17.00 uur t/m 10 augustus 1987 om 07.00 uur.
Dokter Wiedijk, Spreekkamer: Sentro Medico Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81261 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The living Daylights* (*f*.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO

VRIJDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the Century; 18.04 Ciency and Technology week; 18.20 Ajedres na plaka chikí ku Omalio Merien; 18.40 Informe Deportivo; 19.00 Musica varia; 19.30 Profil of Nature; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 World War III; 21.30 Throb; 22.00 Wega di Number; 22.10 Show di Job; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Thundercats; 17.00 «Mr. «T»; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Better Days; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno (Millions will die); 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sport Tonight; 24.00 Sluiting.
Wijzigingen voorbehouden).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Pataca, tel.: 87342, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: de Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Brievengat '68, tel.: 79098.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
8 aug. E.F. Cannister, Schottegatweg-Oost 25.
9 aug. M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 24 augustus expositie van schilderijen, aquarellen, tekeningen en objecten van Frans Bouwman & Wine Fransen.

SABINE'S DISCO **(t/m 9 augustus)**: 23.00 uur optreden van Leslie Vos - Curaçao Plaza Hotel & Casino (met uitzondering van maandag).

(t/m 31 augustus)
KERMIS
LARRY'S AMUSEMENTS PARK **(Holiday Beach Hotel & Casino): geopend van maandag t/m donderdag van 18.00-24.00 uur en vrijdag t/m zondag van 17.00-24.00 uur - Rifstadion.**

(1-9 augustus)
ASOSIASHON DI MAESTRONAN KRISTIAN (AMK): int. bijeenkomst van katholieke onderwijzers - Gebedshuis Emaus, Soto.

*****

TONEEL
20.30 uur uitvoering "Birinia den come back" o.l.v. Anthony Jamanika en gebracht door de groep Arteproba met optreden van Grupo Orka - Centro Pro Arte.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.00-19.00 uur "The Victoria" S.J. - MAD.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan Waibeeckplein 13): openingstijden m dagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsd vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 woensdag van 10.00-12.00/14.00-2 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.0 en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 u De studiezaal is elke dag open vanaf 0 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op m dag open van 14.00-20.00 uur (voor vol senen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmid van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciest Plaza Brion): maandag en donderdag 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en dag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en za dag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADU (Landhuis Rooi Catootje): openingsti dinsdag, donderdag en vrijdag van 09 12.00 uur (voor afspraken gelieve m Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SA TORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens 11.30-12.30 uur en 's middags van 16 19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-1 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: (**zoekuren)** opname afd. Mannen 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 overige afdelingen van 09.00-12.00/14. 16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Sch looweg 64, tel.: 611733): openingstijden 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTE (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren gelijks van maandag t/m vrijdag of volg afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstij dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.0 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, P da): dagelijks geopend van 09.00-12.0 14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geope van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06 uur. Voor rondleiding en andere activite tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Galle Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open v maandag t/m zaterdag van 08.30-18. uur.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kib openingstijden maandag t/m zondag v 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om in matie te verkrijgen en bloedsuikergehalte bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek R Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING C RAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 61314 iedere dinsdag t/m vrijdagochte spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CUR ÇAO, Kaya David 157, Abrahamsz, P.O. 3311, tel.: 672685/614913.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maa dag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.3 17.00 uur; gesloten op alle feest- en Jood feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend v maandag t/m vrijdag van 09.30-12.3 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrij baar bij «Curava» en Landhuis Brievenga

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.
SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

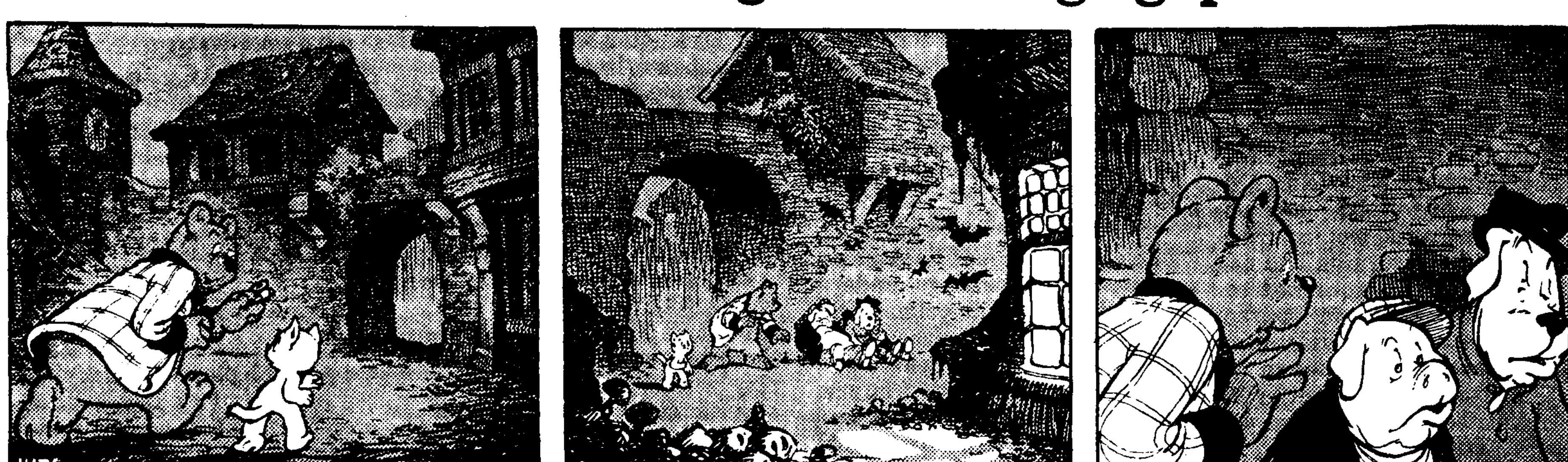
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

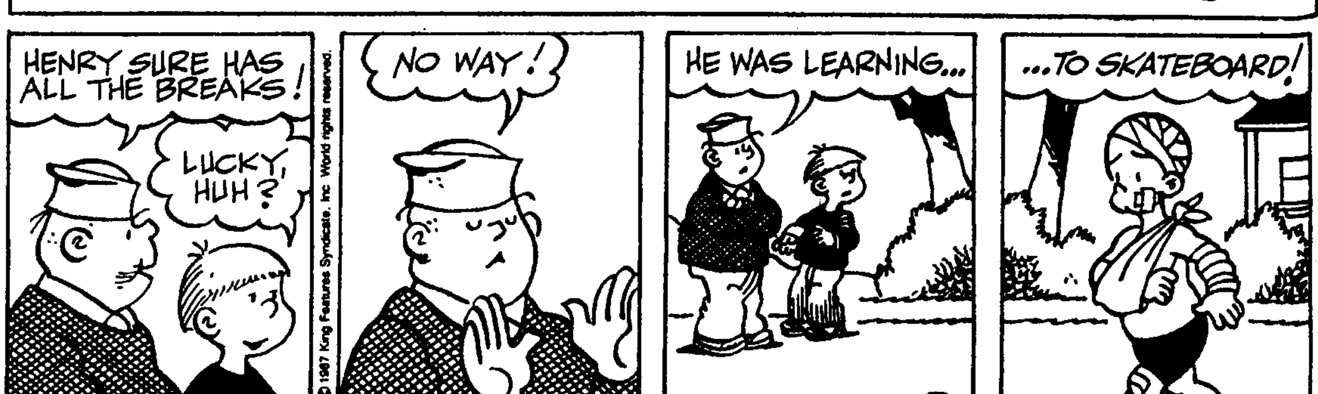
Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper

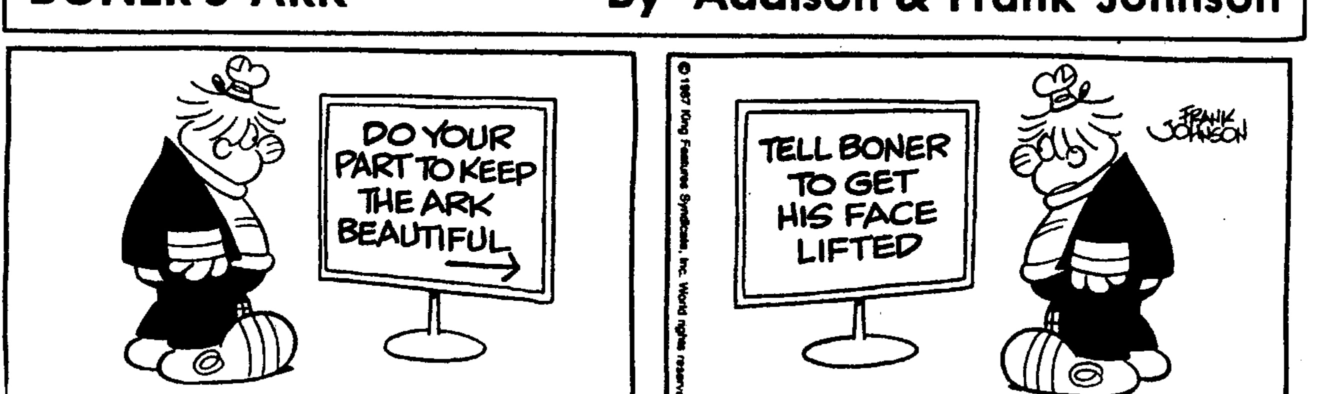


1438 — "Wat een toestand voor een heer van mijn stand!" zei heer Bommel, toen ze door de stille stad opnieuw naar het stadspoortje liepen. "Ik heb een verschrikkelijke figuur geslagen, jonge vriend. En ik begrijp niet, dat jij me niet gewaarschuwd hebt". Tom Poes liet dat natuurlijk niet op zich zitten en tegen de tijd dat ze onder het poortje doorliepen, liep het gesprek tamelijk hoog op. Maar toen bleven ze beiden met open monden staan. Op de plek, waar die morgen een vuilnisbelt had gelegen, stond nu hetzelfde vreemde apotheekje van de avond tevoren! "Heb ik ooit!" riep heer Ollie uit. "Het is dus tòch in orde! Net als ik al dacht. Ik kan me niet vergist hebben, dacht ik. Een Bommel vergist zich nooit." Hij wendde zich tot de werklieden, die rustig tegen de muur zaten te slapen en wekte ze krachtig. "Het spijt me," zei hij, "ik weet niet hoe het komt, maar dáár staat de apotheek en daar is het gaperbeeld dat jullie er af moeten halen! Ik weet warempel niet hoe we hebben kunnen denken, dat het een vuilnishoop was!" "Gewoon een vergissing, meneer," zei de ontwakende aannemer rustig. "Dat gebeurt wel meer. Het is niet erg, hoor. Es kijken.... het is nu goed twaalf uur, we hebben dus zeven uur overwerk te vorderen, niet waar? En wat moet er nu gebeuren, zei u?" "Dat antieke beeld moet er af," zei heer Ollie opgeruimd en hij voerde z'n werklieden naar het vreemde huisje.

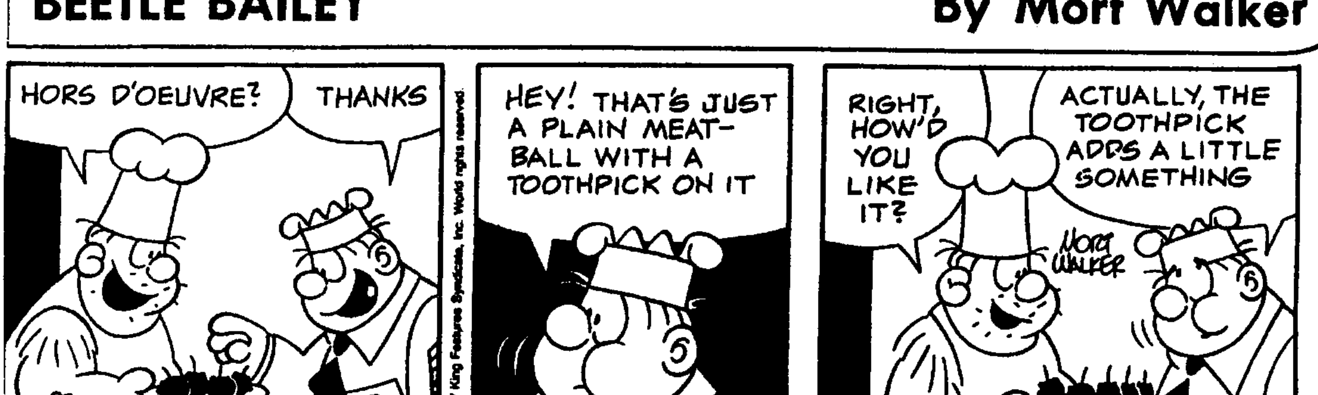
HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE **By Gordon Bess**



BESTUURSPROGRAMMA VOOR HET EERST IN PAPIAMENTS OPGESTELD

MAN, DP en Frente kondigen open financieel beleid aan

Partijen willen vertrouwen private sector herwinnen

WILLEMSTAD — Evenwicht in de eilands- begrotingen, een helder en vooral realistisch financieel beleid, een verantwoordelijke werkwijze, efficiëntie binnen het overheids- apparaat een gunstiger verdeling van de lands- en eilands- inkomsten, zijn de uitgangs- punten aan de hand waarvan de coalitie- partijen in de Eilandsraad de komende bestuurs- periode 1987-1991, in een zogenoemd open financieel beleid, het financieel en economisch herstel van Curaçao denken te kunnen bereiken. De partijen MAN, DP en Frente Obrero menen op deze manier het vertrouwen van de private sector te herwinnen en er zo toe bij te dragen dat deze sector ook de eigen verantwoordelijkheden ten aanzien van de economische ontwikkeling van het eiland weer op zich weet te nemen.

Dit is een voor het eerst in de geschiedenis van het eiland- gebied in het papiaments samengestelde bestuurs- programma, kondigen de drie partijen aan stringente kosten- bewaking te zullen toepassen en het financieel beleid zo veel mogelijk te richten op beperking van de uitgaven en toename van de inkomsten. Dat is met name noodzakelijk menen de partijen, gezien de inkomsten- derving die het eiland als gevolg van ontwikkelingen in de offshore- sector in de komende jaren de tegemoet zien staan. Door een open en verantwoord financieel beleid te voeren, hopen dan ook de partijen het vertrouwen van de private sector in de overheid te herwinnen en daardoor tot een verbetering van het financieel en economisch klimaat te kunnen komen.

De partijen, die al voor de verkiezingen van april op eilands- niveau in samenwerkings- verband werkten en na de Eilandsraad- verkiezingen verkozen deze samenwerking ook in de komende vier jaar voort te zetten, zeggen in het bestuurs- programma het streven na de te verhoogde efficiëntie binnen het overheids- apparaat voort te zetten. Evenzo zijn zij van plan te werken aan de reductie van inproductieve kosten opdat, naar de partijen bekend maken, via bijvoorbeeld overheids- instellingen voor de van vrijkomende fondsen andere, nieuwe bestemmingen kunnen worden gevonden.

Om evenwicht in de begrotingen over de komende vier jaar te bewerkstelligen, zal de coalitie onder meer hard achter de uitstaande gelden aangaan en is het eilands- bestuur bovendien van plan de tarieven aan te passen die overheids- afdelingen voor hun diensten in rekening brengen. Het financieel beleid van semi- overheids- instellingen en overheids- NV's zal bovendien parallel worden getrokken aan het beleid dat het eilands- bestuur voert met betrekking tot haar overheids- diensten en -afdelingen. Een centrale, en op basis van openbare inschrijving plaats te vinden inkoop van materiaal voor deze diensten zal er voorts zorg voor moeten dragen dat het kosten- patroon van de overheid niet onnodig wordt belast, voegen daaraan de partijen, die tevens melden dat ook het gebruiken van de diensten van derden in het vervolg middels openbare inschrijving zal gebeuren, toe.

PROGNOSE

Niet alleen willen de partijen het zover weten te brengen dat zij jaarlijks tijdig een realistisch samengestelde eilands- begroting indienen; zij willen daaraan ook de uitgifte van een meerjaren- prognose verbinden. De coalitie- partners, die met dat streven dicht in de buurt komen van de enkele jaren geleden meerdere malen door politieke partijen geuite wens voor een meerjaren- begroting, kondigen verder aan de begroting zo strak mogelijk na te zullen leven. Op de uitgaven van de eilands- diensten zal strenge crediet- bewaking worden toegepast. Door geen extra uitgaven te doen zonder daarvoor de goedkeuring van de Eilandsraad te hebben gekregen, zal daarnaast het budget- recht van de raad alleszins gerespecteerd worden, zeggen de samenwerkende partijen toe.

Op efficiëntie lijken de partijen van plan nogal wat aandacht te leggen. Zij geven althans te kennen niet slechts te willen proberen van de bekende "red- tape" af te komen, maar tevens reorganisatie van een aantal diensten te zullen aanvangen en daarin automatisering te zullen toepassen. Zo wordt in het bestuurs- programma onder meer de reorganisatie aangekondigd van de Girodienst, waarvan de partijen zeggen ook de status te zullen laten vastleggen, alsmede van het hulp- kantoor te Rust. Ook de bijscholings- cursussen voor het overheids- personeel zullen worden voortgezet teneinde de productiviteit van het ambtelijk apparaat te doen toenemen en de kwaliteit van de dienst- verlening aan het publiek te verhogen, vermeldt verder het programma. Daarin wordt ten aanzien van het financieel beleid tenslotte nog opgemerkt dat geprobeerd zal worden om in het kader van de staatkundige her- structurering tussen het eiland- gebied en het land tot een zo rechtvaardig mogelijke verdeling van de belasting- inkomsten te komen en het financieel beleid tussen beide entiteiten zoveel mogelijk synchroon te doen verlopen.

MOTIVATIE

Op personeels- gebied maken de partijen in het programma bekend dat zij van plan zijn om taken, die eigenlijk niet onder verantwoordelijkheid van de overheid zouden moeten vallen, zo snel mogelijk af te stoten, hetgeen een toename van de productiviteit en een optimalisering van de efficiëntie binnen het overheids- apparaat teweeg zal brengen. De partners stelden met betrekking daartoe een groot aantal actiepunten op. Die hebben betrekking op onder andere de motivatie van het overheids- personeel en het ambtenaren- bestand. Daarover zeggen DP, MAN en Frente dat door middel van een gedegen informatie van de overheids- werknemers een gedegen personeels- beleid kan worden opgezet en uitgevoerd, maar kondigen zij tegelijkertijd aan de van kracht zijnde personeels- stop onverkort te zullen handhaven. Op de personeels- stop zullen slechts in bijzondere gevallen en wanneer zulks strookt met de goedgekeurde formatie- plannen, uitzonderingen kunnen worden gemaakt. Slechts in dat geval zal in vacatures worden voorzien, aldus de partijen in het bestuurs- programma voor de komende vier jaar.

Toelagen zitten er voor de overheids- werknemers in de eerstvolgende paar jaar niet in. De partijen legden dat in het bestuurs- programma duidelijk vast. Zowel de aanpassing aan de kosten van levens- onderhoud, als de vakantie- uitkering en de periodieke loons- verhogingen, blijven onverminderd opgeschort. Ook studie- opdrachten zullen veel minder worden toegekend. Die zullen, zeggen de samenwerkende partijen, zo veel mogelijk worden terug gebracht, evenals overwerk- tijden en de overheids- leningen. Om zo min mogelijk arbeidsuren onnodig verloren te laten gaan zal voorts door het eilands- bestuur een studie worden gemaakt naar de middelen die beschikbaar zijn om ziekteverzuim tegen te gaan en het gemiddelde aantal ziektedagen waarvan momenteel sprake is, ook drastisch terug te schroeven.

KL 781 vertrekt morgen vroeger

WILLEMSTAD — De KLM maakt bekend dat haar toestel KL 781 dat morgenmiddag om 16.20 uur naar Nederland zou moeten vertrekken, morgenmiddag om 14.30 uur al opstijgt. Dit in verband met een wijziging in het vluchtschema: de KL 781 zou in principe eerst Aruba aandoen en dan naar Curaçao komen maar vertrekt nu vanuit Curaçao en vliegt via Aruba. Alle passagiers worden verzocht rekening te houden met deze vervroeging van de vertrektijd.

Mogelijk nieuwe maatregel

Verspreiding condooms in gevangenis tegen Aids-virus

WILLEMSTAD — De constatering van een drager van het Aids- virus in de gevangenis te Koraal Specht heeft er toe geleid dat volgende week een eerste vergadering plaatsvindt van de Aids- coordinatie commissie met de directie van de gevangenis. Het is een probleem dat zeer groot kan worden, hetgeen in andere landen inmiddels al gebleken is. Dat er sprake is van homosexueel gedrag in de gevangenis, is immers een feit waar niet omheen gegaan kan worden.

Die mening is de voorzitter van de Aids coordinatie commissie, dr Joe Eustatia toegedaan. Naar hij verklaarde zit de gedetineerde die drager van het Aids- virus bleek te zijn, inmiddels niet meer in de gevangenis. Daarmee is het probleem echter niet opgelost, aldus Eustatia die verklaarde dat niet bekend is of er meer gedetineerden zijn die drager zijn van het Aids- virus. Dat is ook niet te controleren omdat het wettelijk gezien niet mogelijk is verplichte controle uit te voeren.

Verstrekking van condooms in de strafgevangenis is een mogelijke oplossing waar Eustatia in ieder geval voor zal pleiten. Dat er sprake is van homosexueel gedrag in de gevangenis, is immers een feit dat niet ontkend kan worden, aldus de voorzitter van de Aids- commissie. Andere oplossingen dan het verstrekken van condooms, zijn er vrijwel niet. Uiteraard bestaat de mogelijkheid van afzondering, maar dat kan alleen wanneer bekend is dat een gedetineerde drager van het virus is.

Overigens is al meerdere malen voorlichting gegeven aan de gedetineerden over Aids. Die campagne zal zeker voortgezet worden, aldus Eustatia die volgende week een eerste bespreking heeft met de gevangenis- directie over deze problematiek. Daarbij zal van zijn zijde in ieder geval het voorstel worden aangedragen om condooms te verstrekken, hetgeen immers nog steeds wereldwijd gezien wordt als het beste middel ter voorkoming van geslachtsziekten en sexueel overdraagbare ziekten zoals Aids.



WILLEMSTAD — Een groep buitenlandse onderwijs- krachten bracht deze week een bezoek aan gezaghebber Ronald Casseres.

De delegatie, die onder leiding staat van Wolter Blankert, een leerkracht die in het verleden op Curaçao werkzaam is geweest, is bezig met het vergaren van informatie teneinde deze te verwerken tot studie- materiaal. Zij ontvingen daartoe opdracht van de Europese organisatie "Center for International Studies", die verschillende van deze groepen uit diverse landen naar het buitenland stuurt. De groep die zich momenteel op Curaçao bevindt en die ook gezien wordt een oriëntatie- bezoek te brengen aan Venezuela, bestaat uit twee Denen, vier Britten, een Duitser en een Nederlander. De delegatie- leden kregen van gezaghebber Casseres een uiteenzetting van vooral de economische problemen waarvoor Curaçao zich momenteel geplaatst ziet en van de maatregelen die ter verbetering van de huidige situatie reeds werden genomen en nog in het verschiet liggen.

Voorzitter Aids-commissie verontrust:

Overheid moet illegale prostitutie aanpakken

WILLEMSTAD — Zeker gezien de steeds meer toenemende promiscuïteit op Curaçao, dat tot uiting komt in de toename van het aantal syphilis- infecties, is het optimisme dat voorzitter dr Joe Eustatia had voor wat betreft het voorkomen van een Aids- epidemie, deels de bodem ingeslagen. De informatie- campagne lijkt slechts tijdelijk vruchten afgeworpen te hebben: de prostitutie met name in de binnenstad floreert nu echter weer als nooit tevoren. Overigens meent Eustatia dat ook de overheid hier een taak in heeft: die moet tegen de prostitutie, die immers illegaal bedreven wordt, met harde hand optreden.

Terwijl dr Eustatia een aantal maanden geleden vrij positief was over de bestrijding van het promiscule gedrag op de Antillen, lijkt alle hoop dat de informatie- campagnes voor langere tijd vruchten afwerpen, verloren te gaan. Verontrustende gegevens met betrekking tot de toename van het aantal syphilis- infecties (vijf nieuwe gevallen per dag) duiden erop dat er beslist geen einde is gekomen aan het promiscuul gedrag.

Eustatia vermoedt zelf dat de informatie- campagne, die overigens nog steeds gaande is, een tijdelijk effect heeft gehad maar dat nu sprake is van een "inhaal- effect". Verontrust is de voorzitter van de Aids- coördinatie commissie ook over het feit dat er een verschuiving heeft plaatsgevonden van de prostitutie van Campo naar andere centra in de binnenstad. Dit baart Eustatia zorgen omdat de prostituees in Campo in tegenstelling tot de illegale prostituees in de binnenstad, regelmatig medisch onderzocht worden. Dit maakt dat het risico van sexueel overdraagbare aandoeningen in Campo veel kleiner is dan in de zogenaamde "huizen van plezier" die nu met grote regelmaat bezocht worden.

Dit is in feite een in gebreke blijven van de overheid, aldus Eustatia in gesprek met de Amigoe. Prostitutie is immers illegaal en zou door de politie aangepakt kunnen worden. Indien dat moeilijk blijkt te zijn, zou volgens Eustatia overwogen moeten worden om de prostitutie in de binnenstad toch op een of andere wijze te organiseren waarbij medische controle mogelijk wordt gemaakt.

Dat het aantal Aids- gevallen is toegenomen tot achttien gevallen, waarvan er tien overleden zijn, betekent op zich volgens Eustatia niet dat er een Aids- epidemie op komst is. De patienten die nu "full blown" Aids hebben gekregen, kunnen immers al jaren geleden besmet zijn. Indien het promiscuul gedrag echter gehandhaafd blijft, zijn de gevolgen niet te overzien en vreest Eustatia dat die uiteindelijk in de "dodencijfers" tot uitdrukking zullen komen.

Door middel van het verstrekken van informatie, blijft de Aids- commissie proberen de bevolking in te lichten. Dr Whiteman bezoekt regelmatig buurtcentra waar redelijk goede opkomsten zijn. Echter ook aparte beroepsgroepen worden door de Aidscommissie benaderd. Zo is het verpleegkundig personeel en de analisten in het landslaboratorium voorzien van uitgebreide folders die mondeling zijn toegelicht. Procedure- regels moeten bovendien de eventuele kans op besmetting tegengaan. Zo is onlangs besloten dat de mensen bij wie bloed wordt afgenomen, zelf met een watje het bloed moeten stelpen. Weliswaar is er een zeer kleine mogelijkheid dat een verpleegkundige tijdens het afdeppen wordt besmet, maar alle eventuele kansen moeten zoveel mogelijk vermeden worden, aldus Eustatie.

Ook de politie wordt nu voorzien van informatie: schriftelijke informatie is nu inmiddels verstrekt en de mondelinge informatie- avonden worden gereld. Dat voor de politie handschoenen gaat worden aangeschaft is volgens Eustatia een "must". Reeds nu al wordt het politie- personeel geadviseerd om te vermijden gewonde gedetineerden aan te raken. Voor meer en regelmatige verstrekking van informatie aan deze beroepsgroepen, zal overigens gebruik worden gemaakt van de Nederlandse expertise op dit gebied.

Nu prijzen blijven stijgen

PNP vraagt om evaluatie van accijnzen op benzine

WILLEMSTAD — De oppositiepartij PNP is van mening dat de huidige accijnzen op de gasoline geevalueerd dienen te worden. De bevolking betaalt maar liefst 43 cent aan accijnzen op elke liter benzine, hetgeen volgens de PNP erg hoog is, zeker nu de benzine- prijzen blijven stijgen.

In het radioprogramma van de PNP werd deze week naar voren gebracht dat de benzine- prijs gedurende het afgelopen jaar behoorlijk gestegen is. Terwijl de "super- benzine" inmiddels al 83 cent per liter kost, was dat in 1983 nog maar 53 cent. Die hoge prijs heeft zeker invloed op de kosten van levensonderhoud op Curaçao: niet alleen moet er meer betaald worden voor benzine, maar ook water en licht wordt duurder. De telecommunicatie- service wordt duurder, de post, kortom de gehele economie wordt beinvloed door hoge prijzen van petroleum- producten, aldus de PNP.

Gezien deze ontwikkeling zou het volgens de PNP noodzakelijk zijn de zeer hoge accijnzen die op Curaçao op benzine betaald moeten worden, te evalueren. Indien er geen belasting betaald zou worden, zou de benzine 40 cent kosten, aldus de PNP die berekent dat een benzine- gebruiker die voor 100 gulden per maand benzine koopt, ongeveer vijftig gulden aan accijnzen betaalt.

In de tijd dat deze belasting geheven werd, die overigens op de Bovenwindse Eilanden veel lager ligt, zakten de benzine- prijzen regelmatig in prijs zodat de heffing niet gevoeld werd. Het laatste jaar is er echter verandering gekomen in dat beeld en de trend van stijgende benzine- prijzen lijkt zich vooralsnog te handhaven, aldus de PNP. De oppositie- partij vreest dat als er geen verandering in komt, de bevolking en met name de minder draagkrachtigen, de last van hoge benzine prijzen niet meer kan dragen.

Overigens noemt de PNP een mogelijke verlaging van de benzine- belasting niet als enige oplossing. Een energie- beleid is eveneens door deze ontwikkeling onontbeerlijk geworden. Immers investeerders blijven ook weg als de kosten van levensonderhoud, zoals water en electriciteit, te hoog zijn op Curaçao, aldus de PNP.

Dief ingerekend

WILLEMSTAD — Rechercheurs hielden deze week een 27-jarige man aan. Hij wordt ervan verdacht uit een woning te Rooi Santoe een damestas met daarin 150 gulden te hebben weggenomen.

Geselecteerden bij volleyball

NOORD — Op de overdekte speelplaats van de St. Annaschool wordt aanstaande zondag vanaf tien uur een aanvang gemaakt met de trainingen van de voor-selecties (dames en heren) van de Aruba Volleyball Association (AVA).

De dames voorselectie bestaat uit: Marcia Giel, Violeta Figaroa, Lupita Tromp, Marlin Tromp, Michelle Petrochi (Centro di barrio Noord), Catharina Giel (Smarties nvm), Marcia Paskel, Miranda Duinkerk (Savaneta Six stars), Ruth Melfor, Bernadette Courtar, Lupita Sint (Albo Volleybalteam), Jennifer Brooks, Amariles Luciana, Tabita Fecunda, Saskia Fecunda (Defence force), Morlene Richardson (Brazil), Danella Ras en Danella de Cuba (Rapid).

De heren voorselectie bestaat uit de spelers: Percy Felipa, Emelino Lispier, Valentine Philip, Kenneth Peterson, Chris Dammers, Ernesto Jones, Igmar Dawlaar, Rayborne Didder, Meiller Laurence (Natural Health center), Pedro Tromp, Alexander Pieters, Alberto Thiel, Manuel Ramada, Richard Tromp (Centro di barrio Noord), Reilando Alle, Betrando Thiel, Michael Lattig, Giovanni Ras, Theofilo Tromp, Gregory Alias (Brazil), Francis Hart, Erwin Dania, Fernando Hassel, Edelbert Diaz, Donny Rasmijn, Michael Hart, Roy Hart (Penha Strikers), Alvin Tromp, Pedro Rasmijn (Rapid), Robert Hieroms, Roland Ras, Nelson Trimon (Apollo), John Pieters, Ernest Pieters (Savaneta Six stars), Luigi Bergen, Adolf Boekhoudt (Amstel Atom boys), Rudney Lopez, Rafael Maduro (Star).

Lezing over procedure sluiten van bedrijf

ORANJESTAD — Aruba Female Jaycees organiseert dinsdag 11 augustus een lezing en een forum over de procedure die moet worden gevolgd bij het sluiten of verkopen van bedrijven. Volgens de AFJ heeft een onlangs gehouden enquete uitgewezen dat er in de gemeenschap nogal verwarring heerst over de te volgen procedure en deze nogal bezorgdheid veroorzaakt. Deze lezing begint om acht uur in de Nationale bibliotheek. De toegang is gratis.

ORANJESTAD — Te Tanki Leendert gaf een man een andere man, de 57-jarige S.B., een op olie lijkende vloeistof te drinken, waardoor laatstgenoemde zich ziek voelde. Het vermoeden bestond dat de man vergif had gedronken en hij werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. De vloeistof werd in beslag genomen en aan het ziekenhuis overgedragen voor onderzoek. Bij aankomst van de politie, bleek de man C.B. reeds te zijn verdwenen.

Familie-tennisdag

ORANJESTAD — Op zondag 9 augustus 1987 organiseert de jeugdcommissie van de Aruba Lawn Tennis bond een family day tournament. Om negen uur beginnen de wedstrijden die de hele dag voortduren met een onderbreking voor een barbecue. Dit is een dubbel tournament. De paren kunnen gevormd worden door vader/zoon, moeder/zoon, vader/dochter, enzovoorts, waarbij zelfs een geadopteerde vader of moeder voor een dag welkom is. Men kan voor dit toernooi inschrijven bij Marlboro tennispark.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-
14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *"Special Force"* (18 jr.).
II: 20.45 uur *"The Boy Who Could Fly"* (14 jr.); 24.00 uur *"Sensual Seduction"* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *"Death Wish III"* (18 jr.).

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v/d Linde, Beatrixstr. 31, tel.: 28337/24300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Franklin Croes, tel.: 27591 of 24300.

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Shera Princess of Power; 18.30 CNN international news; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week (Thompson's last run); 22.05 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.50 Health week (CNN); 23.10 Showbiz today (CNN) 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch (CNN); 18.20 Science and Technology (CNN); 18.40 That's Incredible; 19.30 Actualidad; 20.00 Telenoticias; 20.30 St. Elsewhere (Release); 21.20 Estreno (Terror out of the sky); 22.55 CNN international news; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

TENTOONSTELLING
t/m 31 juli: werken van de Surinaamse kunstenaar Ernst Dan - Talk of the Town.
tot 9 augustus: (i.v.m. Japanse tv-uitzending) werken van Arubaanse kunstenaars - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
tot 31 juli: werken van de Venezolaanse Amparo Rojas; geopend van 08.00-14.00 uur - Venezolaans Consulaat, Adrian Laclé Boulevard.

SPOOKHUIS: geopend van 18.00-24.00 uur - Aruba Tivoli Club.

HUBENTUD NA MARCHA NOORD
19.30 uur Kwis "Pasé" in Buurtcentrum Noord.

SOFTBALL
10.00 uur Arubus-FCCA vs Dienst Domeinbeheer; 11.30 uur Polis vs Brandweer; 13.00 uur Volksgezondheid vs DOW; 14.30 uur TeleAruba vs Directie Financien — Kibaima Ballpark.

VRIJDAG
DIVERSEN
NEPTHALI HNRIQUEZ PARK: **gedurende de vakantie** geopend van 09.00-12.00 uur/15.00-18.00 uur.

INSCHRIJVING
t/m 15 augustus: voor het ARBAS-toernooi - bar Camacuri Bowling Center of bestuursleden van ARBAS.

SPOOKHUIS: geopend van 16.00-24.00 uur - Aruba Tivoliclub.

FIETSTOCHT (stichting Centro di Barrio Playa Pabao): 09.00 uur start en finish bij het Franciscus College.

Vooral veel aandacht voor Belastingdienst

Voorbereiding reorganisatie bij Financiën op volle toeren

ORANJESTAD — Uit verklaringen van minister van Financien Armand Engelbrecht blijkt dat de plannen om het departement van Financien te reorganiseren in volle gang zijn. Belangrijk onderdeel hiervan zijn de verschillende belastingdiensten, die moeten zorgen dat de belastingen binnen komen.

Aangezien Aruba over onvoldoende kader op het gebied van deze reorganisatie en het beleid beschikt, wordt in het kader van de Technische bijstand door Nederland hulp verleend in deze. Enige maanden geleden bracht in het kader van deze hulp de directeur generaal van de Nederlandse Belastingen een bezoek aan Aruba om te zien wat voor hulp Aruba in deze nodig heeft. Drie experts uit Nederland hebben kortgeleden drie weken op de Antillen en drie weken op Aruba Inspectie Invoerrechten en Accijnzen doorgelicht, waarover volgende maand een rapport kan worden verwacht. Ten einde in de top van de Douane meer topkader te krijgen zullen binnenkort enige personen naar Nederland vertrekken voor opleiding van Verificateur der belastingen.

Reeds bij de overname van de regering, aldus de bewindsman van Financien, werd geconstateerd dat Aruba een groot gebrek aan kader heeft. De regering tracht dan ook zoveel mogelijk kader beschikbaar te krijgen. Vorige week kwam een ambtenaar uit Nederland — die reeds eerder op Aruba werkzaam was — de Inspectie der Belastingen versterken en zal zich vooral gaan bezig houden met de Loonbelasting. De komende twee maanden verblijven op Aruba uit Nederland twee experts op het gebied van management-opleidingen. Zij zullen aan de afdelingshoofden van de belastingdiensten de nodige cursussen geven. Eveneens zullen zij de verschillende belastingdiensten evalueren. Aangezien het Ontvangerskantoor ook een belangrijke plaats inneemt in de financiele overheidswereld zullen twee ambtenaren naar Nederland worden gezonden voor studie van Ontvanger der belastingen.

Aangezien de belastingdienst over meer deurwaarders moet kunnen beschikken om optimaal te kunnen functioneren werden enige personen geselecteerd, die een opleiding van deurwaarder gaan volgen. De cursus duurt twee jaar.

Verkoop van werk vrijwilligers-stichting

SAN NICOLAS — Door de Fundacion Voluntario San Nicolas wordt aanstaande zondag vanaf tien uur's morgens een garage-sale gehouden. Dit geschiedt ten huize van de familie Briesum aan de Hildebrandstraat 3 te San Nicolas. Doel is om gelden bijeen te krijgen voor het werk van de stichting. De stichting wil zo spoedig mogelijk beginnen met zijn plannen om de mensen die het nodig hebben te helpen met kleding.

Minister De Koning op bezoek

ORANJESTAD — De minister voor Antilliaanse en Arubaanse zaken drs. Jan de Koning wordt morgenmiddag met zijn adviseurs op Aruba verwacht.

Maandagmorgen beginnen de besprekingen met de Arubaanse regering over ontwikkelingshulp, de nog resterende twintig miljoen begrotingshulp en andere zaken. Zondag zal de bewindsman onder meer een vaartocht maken. Het ligt in de bedoeling tijdens het verblijf van minister De Koning op Aruba met hem een rondtrip over het eiland langs de verschillende projecten te maken, zodat de bewindsman kan zien dat op Aruba de zaken stevig aangepakt worden.

Statenlid Chibi Croes op bres schatkist-promessen

ORANJESTAD — In een verklaring stelt Statenlid Chibi Croes dat na de kritiek door andersdenkenden dat de uitgifte van schatkistpromessen een mislukking zou worden en deze integendeel een groot succes bleek, men thans komt met de kritiek dat dit allemaal geen arbeidsplaatsen genereert.

De Ontwikkelings- en Investeringsbank verbreidt de economie en genereert dus arbeidsplaatsen, aldus Chibi Croes. Een nieuwe kritiek is op de 7,3 procent per jaar welke betaald moet worden. De regering in dit geval moet het bedrag aan interest betalen over drie maanden. Hetgeen op het einde op 1.825 procent zal neerkomen. De handel betaalt volgt Chibi Croes meer dan elf procent voor normaal krediet. Wanneer wij over lening praten is het geheel iets anders dan time deposit, waarop de policy wel anders is, maar in dit geval is het niet van toepassing, aldus Statenlid Chibi Croes.

ORANJESTAD — De Japanse ploeg van TV-Asahi die op Aruba de satelliet uitzending naar Japan verzorgde is donderdag — na een paar dagen extra vakantie te hebben genomen — weer naar Japan vertrokken. Woensdagavond organiseerde de regering een Thank you party voor de Japanners en de lokale medewerkers aan de geslaagde uitzending. Na zijn toespraak reikte premier mr Henny Eman (links op boven foto) plaquettes uit, niet alleen aan lokale medewerkers maar ook aan de vice-president van tv-Asahi, Yasufumi Hiyoshi, over de reclame die aan Aruba gegeven werd. Bij de foto onder de TV-Asahi ploeg op de luchthaven bij terugkeer naar Japan.





Premier: Aruba is weer aan het werk

Regering bedankt voor medewerking Japanse tv-uitzending

ORANJESTAD — De regering heeft in een bijeenkomst in Temptation de velen bedankt die medewerking verleenden aan de geslaagde tv-carnavalsuitzending naar Japan. Premier mr Henny Eman vertolkte namens de regering die dank en wees erop dat opnieuw getoond is wat Aruba door gezamenlijke inspanningen kan bereiken.

Hij benadrukte dat Aruba door deze rechtstreekse uitzending meer bekendheid kreeg als toeristeneiland en ook als mogelijk vestingsplaats voor industrieën. Premier Eman haalde de tijd van zijn grootvader aan — die wanneer hij nog in leven zou zijn geweest deze week 100 jaar zou zijn geworden — toen alles veel langer duurde. Moest wat uit Holland worden gehaald of gevraagd dan duurde dat dagen. Door de uitzending kwam Aruba afgelopen maandag in enkele seconden bij ruim veertig miljoen Japanners terecht. Opnieuw een bewijs, aldus premier Eman, dat de huidige generatie de grenzen en mogelijkheden van Aruba steeds meer uitbreidt en de deuren opent voor nieuwe mogelijkheden.

Premier Eman wees erop dat toen de regering de leiding over Aruba op zich nam, hij dit met groot vertrouwen deed gebaseerd op het karakter en de inzet van de bevolking, dat door deze rechtstreekse TV-uitzending weer eens werd bevestigd. Hij noemde een groot aantal personen die zich ingezet heeft voor het welslagen van het geheel. "Aruba is weer aan het werk", aldus de premier, omdat er mensen zijn, die bereid zijn te werken en bereid om offers voor anderen te brengen. Wij mogen niet rusten totdat eenieder op deze rots werk heeft gekregen. Tezamen zullen wij dat op de duur zeker kunnen bereiken.

Onder de velen die een plakkaat in ontvangst mochten nemen bevond zich ook de vice-president van Asahi televisie Yasufumi Hiyosi die in een korte toespraak Aruba dank bracht voor de medewerking en ongekende gastvrijheid. Een speciale onderscheiding was er voor de band "Boys Next Door" voor hun medewerking, waarbij zelfs ingevallen werd voor een band die op het afgesproken uur verstek liet gaan.

Op dag dat aanhouding werd verlengd van collega wegens mishandeling minderjarige

Rechter gaat getuigen horen in zaak massaal ziek geworden politie-agenten

ORANJESTAD — De rechtszaak van de zeven politieagenten tegen de regering vanwege de op hen gelegde disciplinaire straffen zal op 16 en 17 september worden voortgezet met het horen van een aantal getuigen. De agenten kregen disciplinaire straffen opgelegd nadat zij op het werk ziek werden en naar huis gingen. Dat was op 21 oktober 1985. Op dezelfde dag dat de officier van justitie besloot de aanhouding van politieagent K. — die later veroordeeld werd wegens mishandeling van een dertien jarige jongen in diens cel — te verlengen.

Volgens de raadsman van de zeven agenten, mr. Arie Swaen, hadden alle zeven agenten de wachtcommandant toestemming gevraagd om naar huis te gaan nadat ze ziek waren geworden. Ze werden allemaal ziek verklaard door een particuliere dokter alsmede door de gouvernements-arts. De raadsman haalde aan dat de zeven agenten pas na zestien maanden disciplinaire straf kregen en was van mening dat er verschil bestaat tussen het geval op Curaçao en dat op Aruba. Op Curaçao gingen de agenten in actie door en bloc de wacht te verlaten zonder de wachtcommandant te waarschuwen. Op Aruba hebben de agenten wel toestemming gevraagd en hebben ze niet en bloc de wacht verlaten. Volgens mr Swaen kan een persoon om verschillende redenen ziek worden en een arts kan nu eenmaal bepalen of iemand ziek is of niet. Hij verzocht de rechter om een aantal personen, onder wie gouvernements- artsen als getuigen te horen.

De raadsman van de regering, mr Jimmy Coutinho, bracht naar voren dat de politieagenten de eed hebben afgelegd hun werk trouw en eerlijk te zullen uitvoeren. Hij vroeg zich af of dit het geval was toen de agenten op 21 oktober 's avonds hun werk verlieten en de politiewacht met 35 gedetineerden achterlieten. De agenten kregen disciplinaire straffen opgelegd omdat zij hun post hadden verlaten, aldus mr Coutinho, die het opvallend noemde dat in een tijdspanne van twee uur alle zeven agenten ziek werden. Hij noemde de gevallen op Curaçao en Aruba identiek en in beide gevallen waren ook de straffen identiek. Deze zaak wordt op 16 en 17 september voortgezet met het horen van een aantal getuigen.

Zakenvaria

TRADITIEGETROUW huldigt Divi Hotels ieder jaar zijn employees die hun vijf, tien of vijftien jarig dienstverband herdenken. Ditmaal werd in Divi Divi hotel een cocktail-party gehouden voor een groep van 47 employees en hun genodigden. Aanwezig waren ook leden van het management, het bestuur en aandeelhouders van Divi-hotels.

Over toekomst Setar, WEB

Gaba en Sepa willen praten met regering

ORANJESTAD — De besturen van Gouvernements Arbeidersbond GABA en Ambtenarenbond SEPA hebben gezamenlijk in een telegram aan de ministerraad om een gesprek gevraagd. Dit gesprek zou uiterlijk dinsdag aanstaande moeten plaatsvinden. Sepa en Gaba willen met de ministerraad spreken over de aangekondigde plannen om Setar en WEB in particuliere bedrijven om te zetten. De werknemers van Setar en WEB alsmede de besturen van Sepa en Gaba zijn hier tegen, aldus het telegram aan de regering.

Tijdens verblijf op Curaçao

Arubanen mogen niet bij Coney Island werken

ORANJESTAD — Vijf jonge Arubanen, die met de leiding van het Coney Island naar Curaçao waren gereisd om daar tijdens verblijf van Coney Island te werken, hebben van gezaghebber Casseres geen toestemming gekregen om te werken.

Een van hen vertelde dat de directie van Coney Island hen had verzocht mee te gaan naar Curaçao. In eerste instantie werden de Arubanen naar de Immigratie verwezen toen het op werken aankwam. Zij moesten een werkvergunning van de gezaghebber hebben. Een verzoek daartoe had twee weken van te voren moeten worden ingediend en in die periode mag niet gewerkt worden. Twee van de eigenaren tezamen met een van de Arubanen bracht een bezoek aan de gezaghebber. De vergunning werd geweigerd onder de mededeling dat er op Curaçao voldoende personen aanwezig zijn om dit werk te verrichten. Gevraagd werd nog of de Arubanen voldoende geld bij zich hadden om op Curaçao te blijven. Uiteindelijk moesten de Arubanen vergeefs naar Aruba terugkeren.

Vermist toestel werd gehuurd

Richard Laclé: ben niet eigenaar Avia Air-toestel

ORANJESTAD — Vanuit Miami laat koopman Richard Lacle weten, dat in tegenstelling tot de verklaringen van Avia Air Efi Tromp dat hij eigenaar van het verdwenen vliegtuig zou zijn, geheel onjuist zijn. Hij is geen eigenaar van het betrokken toestel.

Hij wijst erop dat reeds meer dan een jaar Avia Air toestellen huurt van een maatschappij op Curaçao. Sinds eind april van dit jaar huurt Avia Air toestellen van een andere maatschappij onder betere voorwaarden. De heer Lacle is geen eigenaar van het vermiste toestel maar hij vertegenwoordigt wel de eigenaar van de maatschappij waarvan Avia Air toestellen huurt. Deze maatschappij noch de heer Lacle heeft belangen in Avia Air en het vliegen met de toestellen geschiedt geheel onder verantwoordelijkheid van Avia Air. Zelfs wanneer de heer Lacle met Avia Air vliegt wordt door hem hiervoor betaald.

Het vermiste toestel heeft twee motoren die minder dan tweehonderd vlieguren hebben. Zij zijn eind mei nog geinspecteerd op Bonaire. Met deze verklaring wil de heer Lacle de beweringen van Avia Air rechttrekken dat hij eigenaar van het vermiste toestel zou zijn. Wat de verdachtmakingen betreft dat mogelijk handel in verdovende middelen hier een rol speelt stelt de heer Lacle bijzonder duidelijk dat hij hiermee niets van doen heeft en deze verdachtmakingen geheel voor rekening laat van de Avia Air-directie. Wat dit laatste betreft kan gesteld worden dat de heer Tromp tijdens de persconferentie de heer Lacle niet van een en ander beschuldigde doch alleen stelde dat wanneer het vliegtuig en piloot overmeesterd zouden zijn dit wel eens met de handel in verdovende middel te maken zou kunnen hebben.

SUA-voorzitter Pontilius:

Klachten van Juan Carrasquero moeten diepgaand onderzocht worden

ORANJESTAD — In een brief namens het bestuur van de Verenigde Arubaanse Vakbonden (SUA) aan minister van Justitie Watty Vos, stelt SUA-voorzitter Anselmo Pontilius de reactie van de minister te ondersteunen dat er een diepgaand onderzoek komt naar aanleiding van de zware aanklachten door de kameraad van Pontilius, Juan Carrasquero, over wat is voorgevallen in de haven.

Pontilius zegt verder te voelen dat de minister probeert deze aanklachten te minimaliseren en dat de minister — bij het tussen de regels lezen van een van zijn verklaringen — aangever Carrasquero in de beklaagdenbank wil stoppen door te stellen dat Carrasquero eerder met zijn aanklachten had moeten komen. Voor de SUA is het nooit te laat om het kwaad aan te geven, aldus Pontilius.

In de SUA-verklaring wordt ook gewezen op het verzoek van ASTEC aan het Openbaar Ministerie een onderzoek te laten instellen. Voor de SUA — aldus Pontilius — moeten coute que coute worden onderzocht: de ontslagen in de haven gedurende 1983, 1984 en 1985 — hoe het staat met het Pensioenfonds van havenarbeiders — hoe groot de schuld van Astec aan de Sociale verzekeringsbank is — de transacties in de haven moeten nauwkeurig worden nagegaan waarbij SUA verwacht dat de ministers niet hun kornuiten zullen gaan dekken — ook moet men onderzoeken de oprichting van een Astec filiaal in Venezuela onder de naam Sublime.

Belangen werknemers moeten veilig gesteld worden

FTA wil met regering over Americana-Bohica praten

SAN NICOLAS — Het bestuur van de vakbond FTA wil een spoedgesprek met de ministers mr Mito Croes en Don Mansur over de veranderde situatie bij de verkoop van Americana nu Bohica nv niet tijdig aan zijn financiele afspraken kan voldoen.

Secretaris Franklin Krozendijk bevestigde dat gisteravond in TeleNoticias. De FTA vindt dat nu Bohica nv niet ineens betaald heeft, er nog van alles kan gebeuren en men vooral daarom de belangen van de werknemers in het hotel wil veilig stellen. Er bestaat een afspraak tussen Aruven, FTA en Bohica dat het personeel per 1 augustus in dienst van de nieuwe eigenaars zou treden, doch nu deze nieuwe eigenaars nog niet aan de financiele verplichtingen hebben voldaan is er een veranderde situatie. De FTA wil nu met bewindslieden duidelijk afspraken maken zodat er geen problemen komen. Daarna zullen de werknemers van Americana in een vergadering worden [illegible] licht wat de situatie nu wel precies is.

Timman moet de leiding afstaan in internationaal schaaktoernooi

John van der Wiel neemt verrassend de leiding in Amsterdam na winst op de Colombiaan Zapata

AMSTERDAM — Het is allerminst zeker dat Jan Timman het internationaal schaaktoernooi in Amsterdam op zijn naam zal brengen. Halverwege heeft de uitgesproken favoriet een half punt achterstand op de nummer twee van Nederland, John van der Wiel. De Leidenaar strafte donderdag in de vijfde ronde van de kroongroep een dubieus piooffer van Zapata genadeloos af.

Door zijn overwinning nam Van der Wiel alleen de leiding met 3,5 punt. Timman, die remise speelde tegen Tsjernin, volgt op een half punt. Chandler, die tegen Goelko aan een nederlaag ontsnapte, en Tsjernin zijn ook nog in de race voor de eindzege. Beiden hebben een vol punt achterstand, waarbij de Brit nog een slecht staande afgebroken partij tegen Zapata achter zijn naam heeft.

ELO-cijfers garanderen geen overwinningen. Timman heeft in dit opzicht in Amsterdam een straatlengte voorsprong op zijn collega's, maar kon dat in zijn score niet tot uitdrukking brengen. Zijn remise met Van der Wiel in de tweede ronde was onfortuinlijk, evenals zijn nederlaag een dag later tegen Chandler. In de slotronde van de eerste toernooihelft kleefde er donderdag aan zijn puntdeling met Tsjernin geen enkel smetje. In de Dame-Indiër gaf de Rus al vlot aan geen vlammend tactisch duel te willen uitvechten. Hij stelde zich behoudend op en kwam uit de opening met een voordeeltje, dat slecht academische waarde had. Timman hield het duel met een oog dicht binnen de remisegrenzen.

Van der Wiel

Van der Wiel moest met zwart tegen Zapata hard werken voor het volle punt. De vlijtige Colombiaan was in zijn voorbereiding van de Siciliaan een kansrijk pion-offer (13. Pe4) op het spoor gekomen. Van der Wiel aarzelde aan het bord geen moment en ging er gretig op in. Het offer bleek van zeer twijfelachtig allooi. Zapata meende voldoende compensatie te hebben in de actievere opstelling van zijn stukken, maar Van der Wiel bewees aan tafel dat zwart bij actief, accuraat tegenspel niets te vrezen had. Na zijn rochade bereikte hij een technisch gewonnen eindspel, dat evenwel lastig was te verwezenlijken. Met het combinerend vernuft uit zijn allerbeste dagen dwong hij de Zuidamerikaan na 45 zetten tot overgave.

AMSTERDAM — In de partij tussen Van der Wiel en Zapata strafte Van der Wiel een 'pion-offer' van Zapata genadeloos af en won hij met zwart van de Colombiaanse grootmeester.

De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Zapata
Zwart: Van der Wiel

1. e2-e4	c7-c5
2. Pg1-f3	d7-d6
3. d2-d4	c5xd4
4. Pf3xd4	Pg8-f6
5. Pb1-c3	Pb8-c6
6. Lc1-e3	Pf6-g4
7. Lf1-b5	Pg4xe3
8. f2xe3	Lc8-d7
9. 0-0	e7-e6
10. Lb5xc6	b7xc6
11. e4-e5	Lf8-e7
12. e5xd6	Le7xd6
13. Pc3-e4	Ld6xh2 †
14. Kg1xh2	Dd8-h4 †
15. Kh2-g1	Dh4xe4
16. Dd1-d2	e6-e5
17. Pd4-b3	Ld7-g4
18. Pb3-c5	De4-d5
19. Dd2-c3	0-0
20. Tf1-f2	Ta8-d8
21. Pc5-d3	Tf8-e8
22. Pd3-b4	Dd5-a5
23. Dc3-b3	Lg4-e6
24. Pb4xc6	Da5-c7
25. Db3-c3	Td8-c8
26. Pc6xe5	Dc7xc3
27. b2xc3	Tc8xc3
28. Pe5-d3	Tc3-a3
29. Tf2-f4	Te8-c8
30. Tf4-d4	h7-h6
31. Ta1-c1	Tc8-c3
32. Kg1-f2	Ta3xa2
33. Pd3-e1	a7-a5
34. Kf2-e2	Ta2-a3
35. Td4-e4	g7-g5
36. Ke2-d2	Kg8-g7
37. Tc1-b1	Tc3-c7
38. Te4-d4	Ta3-a2
39. Kd2-c1	a4-a3
40. Tb1-b4	Ta2-a1 †
41. Kc1-d2	a4-a3
42. Tb4-a4	a3-a2
43. Ta4-a3	Tc7-c4
44. Td4-d6	Tc4-h4
45. Pe1-d3	Ta1-g1

Wit geeft op.

Dat leek Goelko ook te doen tegen Chandler. De ex-Rus leek na zijn twee nederlagen tegen Van der Wiel en Timman over opmerkelijke veerkracht te beschikken. Met wit drukte hij in het aangenomen dame-gambiet Chandler stevig in het defensief. Toen de tijd van oogsten was aangebroken, bleek Goelko toch aangeslagen. Hij vergiste zich een keer deerlijk en Chandler ontsnapte naar remise.

De continuïteit van het traditionele schaakfestival in Amsterdam is overigens gewaarborgd. De huidige sponsor, Ohra-verzekeringen, heeft toegezegd zijn verplichtingen te zullen nakomen. Het stelt zich tot en met 1990 financieel garant.

De geldschieter heeft de stichting Schaak Amsterdam wel kenbaar gemaakt een toernooi van een dergelijk niveau in haar vestigingsplaats Arnhem te willen organiseren. Dat zal echter pas plaats vinden nadat voor het schaakfestival in de hoofdstad een nieuwe sponsor zal zijn gevonden.

Eén seconde voor Ovett:

Aouita wint op de 5000 meter

LA CORUNA — De Marokkaanse wereldrecordhouder Said Aouita heeft woensdag de 5000 meter tijdens wedstrijden in het Spaanse La Coruna gewonnen in 13.21,50.

Aouita, twee weken geleden in Rome de eerste atleet die deze afstand in minder dan dertien minuten aflegde, sprintte ontspannen naar de zege. "En prima manier om je voor te bereiden op de WK te Rome", verklaarde Aouita.

De Brit Steven Ovett eindigde op ruim een seconde als tweede. In de loop van de race, die in de stromende regen werd gelopen, was Ovett achtergeraakt. Op het laatste stuk kwam de Engelsman echter sterk terug: 13.22,80. Aanvankelijk had Aouita het voornemen een scherpe tijd op de tien kilometer neer te zetten. Een lichte blessure deed hem van dat plan afzien. De 26-jarige Marokkaan wil graag wereldrecordhouder worden op alle onderdelen tussen de 1500 en 10.000 meter.

Dat is, in de jaren twintig, alleen de Fin Paavo Nurmi verwezenlijkt. De 1500 meter in La Coruna werd in 3.34,72 gewonnen door de Brit Peter Eliott.

Jaap van Praag overleden

AMSTERDAM — In het academisch ziekenhuis van Amsterdam is vandaag Jaap van Praag overleden. Hij werd 77 jaar.

De ere-voorzitter van Ajax liep woensdag zware verwondingen op tijdens een verkeersongeval op de snelweg A9 bij Badhoevedorp. Bij een inhaalmanoeuvre kwam Van Praag in botsing met een andere auto. Zijn wagen belandde in een sloot naast de weg.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden van donderdag in de Amerikaanse honkbalcompetitie:

AMERICAN LEAGUE:
Milwaukee Brewers — Baltimore Orioles 11-8, Detroit Tigers — New York Yankees 12-5, Cleveland Indians — Toronto Blue Jays 14-5, Minnesota Twins — Oakland A's 9-4, Seattle Mariners — California Angels 15-4.

NATIONAL LEAGUE:
San Diego Padres — Atlanta Braves 7-4, New York Mets — Chicago Cubs 7-6, St Louis Cardinals — Philadelphia Phillies 5-2, Montreal Expos — Pittsburgh Pirates 6-3.

Uitslagen Baranca

WILLEMSTAD — De uitslagen van de 5e ronde van het vakantie-toernooi van bridgeclub Baranca, welke gehouden werd te Scherpenheuvel.

1. Denie - Kroeger: 57,55%; 2. Groot - Cloose: 56,77%; 3. Schrils - De Haseth: 55,45%; 4. Persyn - Voskamp: 55,21%; 5. Ds. De Vries - Bongers: 54,43%; 6. Echtp. Kruisheer: 53,91%; 7. Engelman - Roerhorst: 53,39%; 8. Ds. Van der Jagt - Van Silfhout: 51,56%; 9. Echtp. Ooms: 51,30%; 10. Ds. Vlug - Boer en Mw. Bustraan - De Vries: 50,26%.

Voetbaltoernooi van Sepsodik

WILLEMSTAD — Het voetbaltoernooi van de Postale Stichting Sepsodik dat morgen en zondag op het Marineveld van Suffisant zal worden gehouden, vangt aan om 09.30 uur.

De eerste officiële aftrap zal worden verricht door de Postdirecteur, de heer R.F. Scharbaai. Op zondag zal de heer R.H. Galmeijer, directeur der Posterijen, de aftrap verrichten bij de wedstrijd tussen de kampioen en de sub-kampioen.

Het programma voor zaterdag is als volgt opgesteld:
09.30 uur: Kodela - Gevangenis en Det. Suffisant - DROV.
10.30 uur: M.S.V. - Brandweer en D.W.D. - Dr. Capriles Kliniek.
11.30 uur: Postkantoor - Douane en Ant. Verffabriek - K.A.E.
12.30 uur: Winkel & Zonen - Arbeidszorg en Setel - Prensa.

Live-special via Z-86:

Hensley Meulens vestigt homerun-record in de VS

WILLEMSTAD — De zoon van de bekende Curaçaose fotograaf Morti Meulens, Hensley Meulens, heeft in zijn tweede jaar in het professionele baseball in de Verenigde Staten een duidelijke stap gezet op weg naar de eindbestemming: de Major League.

Na het eerste jaar in de Rookie-League te hebben gespeeld, brak hij nu in de competitie van de A-klasse in de Carolina League woensdag het bestaande homerun-record en heeft er nu 27 achter zijn naam.

Meulens, opgenomen in de Yankees-organisatie en spelend voor de Prince William Yankees in Woodrigde (Virginia), kan dit seizoen een mijlpaal bereiken door alle baseball-spelers begeerd: 30 homeruns en 100 RBI's. Hij heeft tot nu toe reeds 96 maal er voor gezorgd dat er een speler op een actie van hem een punt kon scoren.

Reden voor het bekende radiostation Z-86 om vrijdagavond vanaf 19.00 uur een live-uitzending vanuit Woodridge te verzorgen, waarbij Gonzalo Cuales en Steve Hudson Hensley zullen interviewen. Beide sportcommentatoren zijn spoorslags voor deze special naar de Verenigde Staten vertrokken.

0-0-0-0-0

ZEILEN / MEDEMBLIK — De Nederlandse zeiler Reindert-Jan van der Meulen is in Medemblik wereldkampioen in de Vaurien-klasse geworden. Hij won ook de zesde en laatste race en behield in de algemene rangschikking zijn ruime voorsprong op zijn naaste concurrenten. Hij heeft nu besloten met bemanningslid Bert Visser naar de Flying Dutchman-klasse over te stappen. Hij wil in deze olympische boot proberen kwalificatie af te dwingen voor Seoel.

0-0-0-0-0

Van 17-21 november:

Congres over de sport-geneeskunde

WILLEMSTAD — De dit jaar opgerichte stichting Medisina Deportivo Korsou, onder voorzitterschap van dokter Jozef Snijder, houdt van 17 tot 21 november in het Holiday Beach Hotel een congres over het onderwerp sportgeneeskunde.

Verschillende autoriteiten op het gebied van de sportgeneeskunde zullen lezingen houden over dit onderwerp. Verschillende onderwerpen zullen door een aantal buitenlandse artsen en deskundigen aan de orde worden gesteld. Een greep uit de onderwerpen: Overtraining en blessures; het voorkomen van blessures; het gebruik van drugs in de sport; anabole steroïden; vrouwen in de sport.

Er komen sprekers uit Nederland, Brazilië en de Verenigde Staten.



WILLEMSTAD — Op 27 juni heeft de vereniging voor liefhebbers en fokkers van Duitse herdershonden en Rottweilers haar eerste tentamen gehouden op het oefenterrein van de vereniging op het parkeerterrein van landhuis Brievengat. De best geslaagde geleider was R. Coffie met zijn duitse herdershond 'Andro', (die op de foto uit handen van J. v.d. Hout zijn diploma krijgt uitgereikt), welke een totaal van 87 punten behaalde.

Ook de navolgende personen hebben het tentamen met goed gevolg afgelegd: P. Reinita, J. van de Sanden, J. Koppert, G. Lew-Yen-Tai en H. Jansen.

Op 15 augustus start weer een nieuwe cursus voor de geslaagden van de eerste cursus. Geïnteresseerden kunnen zich op 15 augustus op het oefenterrein aanmelden met hun hond.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

* * * * *

REGATTA (3e Simon Bolivar Regatta), start 55 mijl-Regatta bij Spaanse Water naar de finish bij La Vela de Coro (Venezuela).

BOKSEN (Amateurs)
wedstrijden tussen Venezuela en Curaçao, 10 duels; aanvang 20.00 uur in Holiday Beach Hotel.

* * * * *

Van Lith leidt bij het WK dammen in SU

MINSK — Nationaal damkampioene Karen van Lith heeft na twee ronden in het wereldkampioenschap dammen voor dames in Minsk samen met titelhoudster Zoja Sadovskaja en oud-kampioene Olga Lewina de leiding genomen.

Van Lith versloeg in de tweede ronde de Friezin Iepie Poepjes. De beide Russische dames wonnen eveneens. De stand is nu:

1. Lewina, Lith en Sadovskaja	4
4. Otten, Polman, Radkovitsj, Teterina	3
8. Jankovskaja	2
9. Debska, Poepjes	1
11. Kaczmaryk, Karmi, Minkina, Piconese	0

NS: "2 risicogroepen maximaal"

KNVB zoekt oplossing voor vervoer supporters

DEN HAAG — De KNVB zoekt een alternatief voor het vervoeren van supporters per trein. De Nederlandse Spoorwegen hebben besloten per weekeinde twee 'risicogroepen' te begeleiden.

Hierdoor dreigen duels, waarbij deze regeling niet van toepassing is, te worden getroffen door het veto van de burgemeesters. De voetbalbond overleg vandaag met busondernemingen of zij het vervoer van de aanhangers op zich willen nemen.

Aanleiding voor dit overleg zijn de problemen die gerezen zijn omtrent het voetbalweekeinde van 27 en 28 augustus. De spoorwegpolitie heeft besloten op 23 augustus de supporters van Utrecht en Den Bosch te vervoeren voor de duels tegen respectievelijk PSV en Twente. Dit betekent dat deze regeling niet van kracht is voor twee andere wedstrijden met een min of meer risicodragend karakter Sparta - Ajax en Haarlem - Feijenoord. De vijfde risico-wedstrijd, DS '79 - FC Den Haag, is verzet. Hierop vooruitlopend heeft locoburgemeester Van Schoten van Haarlem het duel in zijn gemeente verboden.

Volgens competitieleider Jan Huijbregts bedreigt deze ontwikkeling een juist verloop van het programma. "De spoorwegpolitie maakt de keuze en heeft vooraf geen overleg met ons. Om te voorkomen dat de competitie in de knel raakt, proberen wij structureel een regeling te treffen met busondernemingen om mogelijke problemen voor het hele seizoen te voorkomen."

Hampsten is tweede:

Alcala blijft leiden in de Coors Classic

WIAMEA — De Italiaan Emanuela Bombini heeft in een indrukwekkende solo de tweede etappe van de Coors Classic op Hawaii gewonnen. Hij ontsnapte 20 kilometer voor de eindstreep en kwam met 29 seconden voorsprong over de finish.

De Mexicaan Raul Alcala, de winnaar van het jongeren-klassement in de Tour, behield echter zonder problemen de leiding in het algemeen klassement.

Bombini sprong uit de kopgroep weg 'omdat ik de indruk had dat de rest vermoeid raakte'. Dit jaar twintigste in de Giro en voor de tweede keer actief op de fiets in de Verenigde Staten, deed de juiste inschatting. "Ik wilde ook verschrikkelijk graag een keer winnen in de Verenigde Staten. Dat hield mijn benen sterk in de zware slotfase." De Amerikaan Ron Kiefel finiste als tweede. Alcala kwam met een achterstand van vier minuten achter Bomnini binnen, maar bij de vluchters waren voor hem geen gevaarlijke concurrenten.

Andy Hampsten staat in het algemeen klassement als tweede achter Alcala op 22 seconden.

Na regeling met verzekeringmaatschappij

Rob de Wit wil het weer gaan proberen in het eerste van Ajax

AMSTERDAM — Rob de Wit, de vorige zomer door een hersenbloeding getroffen linker aanvaller van Ajax, is in de slag met zijn verzekeringsmaatschappij voor een bijzondere regeling. De indertijd met verlammings- verschijnselen in het ziekenhuis opgenomen Utrechter wil zijn via revalidatie afgedwongen lichamelijke vermogens testen in een echte wedstrijd. Zonder speciale toestemming van de verzekering vervallen echter zijn rechten op een uitkering. De Wit, wiens rechteroog vorige week via een operatie is rechtgezet, wil niet risicoloos voor een afkeuring kiezen. De linkerspits traint sinds het begin van het seizoen weer mee met Ajax.

"En dat gaat behoorlijk", beamen zijn clubgenoten Rijkaard en Van 't Schip. "Zeker nu hij door die operatie weer beter kan zien, zal hij verbeteren. Eerst zag hij veel dubbel", weet rechterspits John van 't Schip over De Wit, die echter geen wedstrijd, ook niet in het tweede, mag spelen zonder de kans te lopen een latere claim bij Lloyds nietig te zien verklaren. Ook de leiding van werkgever Ajax hoopt op een menselijk gebaar van verzekeringszijde.

Directeur Arie van Eijden is zelfs van mening, dat het een zakelijk geslaagd gebaar kan zijn. "Als ze De Wit de kans niet geven zichzelf in een wedstrijd-situatie te testen, dan zal hij worden afgekeurd. In dat geval moet er worden betaald. Als hij goed uit een test komt, hebben ze de mogelijkheid dat hij fit blijkt en geen cent hoeft te beuren."

Rob de Wit heeft een persoonlijke verzekering lopen. Ajax heeft zich ook ingedekt tegen arbeids- ongeschiktheid van zijn werknemer. De Amsterdamse Europacupwinnaar ontvangt bij de afkeuring van De Wit een bedrag gelijk aan de transfersom, waarvoor de aanvaller indertijd van Utrecht naar Ajax kwam. "Ergens tussen het halve en het hele miljoen", aldus woordvoerder Van Eijden. De verzekeringsmaatschappij van Ajax wacht op de stap van de assuradeuren van De Wit. Als die toegeven, dan komen beide claims niet in gevaar.

Ajax betaalde ooit leergeld in de affaire met de knie van Jan Mulder. Uit goede wil ten opzichte van de geblesseerde Mulder kreeg hij van de club toestemming om in het toch weer in wedstrijden te proberen. Toen dat echter toch niet bleek te gaan, wilde de verzekering niets betalen. Mulder en Ajax hadden hun rechten verspeeld. Uit boosheid sloot de Amsterdamse club geen borgen meer af voor hun voetballers. Het gevolg was, dat de bij een partijtje zomervoetbal aan de knie geblesseerd geraakte Johan Zuidema zonder enige financiële tegemoetkoming moest worden afgeschreven.

Volgens technisch directeur Johan Cruijff staat de afwikkeling van de claim van Edo Ophof voor de deur. Volgens Cruijff, die de behandelende artsen heeft geraadpleegd, zal Ophof wegens de kapotte kruisbanden nooit meer in topsport actief kunnen zijn. De afkeuring van de international is een kwestie van dagen, aldus de pessimistische Cruijff, die op het herstel van De Wit een optimistische kijk heeft.

Zwemtocht over de Beringstraat

ANCHORAGE — De Russische sportautoriteiten hebben de Amerikaanse Lynne Cox het groene licht gegeven voor haar poging van Alaska te zwemmen naar de Sovjet Unie. De 30-jarige inwoonster van Californië wil als eerste de 4,3 kilometer brede Beringstraat overzwemmen, die beide supermogendheden kort onder de poolcirkel scheidt.

De zwemster, die reeds op jeugdige leeftijd records behaalde bij het overzwemmen van Het Kanaal tussen Frankrijk en Engeland, wordt bijgestaan door verscheidene artsen, die zullen toezien hoe haar lichaam het koude water verdraagt. Lynne Cox schat dat ze de zwemtocht in rond de tweeëneenhalf uur kan afleggen, een tijdspanne waarbinnen het lichaam niet zozeer zal afkoelen dat er levensgevaar ontstaat. De Amerikaanse draagt alleen een badpak en badmuts en geen beschermende kleding.

Stratton Mountain:

McEnroe en Lendl naar achtste finales

STRATTON MOUNTAIN — John McEnroe en Ivan Lendl hebben donderdag de laatste acht van het Grand-Prixtoernooi van Stratton Mountain bereikt.

Beide spelers gaven een set af in hun achtste finales. McEnroe verloor tegen zijn landgenoot Testerman de tweede set zelfs met 0-6, maar stelde weer orde op zaken in de derde set: 6-1. Ivan Lendl redde het in de tweede set net niet tegen Seguso: 6-7.

Brad Gilbert bleef de Israeliër Amos Mansdorf met tweemaal 6-4 de baas. De overwinnaar van Wimbledon-winnaar Pat Cash, Andre Agassi, kwam weer een ronde verder. De 17-jarige Amerikaan was in drie sets sterker dan Chip Hooper: 6-4, 6-7, 6-3.

De laatste acht in Stratton Mountain ($315.000) zijn naast McEnroe en Lendl, Danie Visser (ZAf), Brad Gilbert (Vst), Kelly Jones (Vst), Joe Rive (Vst), Christo van Rensburg (ZAf) en Andre Agassi (Vst).

Vanaf zondag 9 augustus:

Geen echte favorieten voor de open Curaçaose pingpong-titels

WILLEMSTAD — Zondag 9 augustus worden in de Irene Moreno sportzaal te Muizenberg de open Curaçaose kampioenschappen tafeltennis gehouden. De wedstrijden vangen om 09.30 uur aan.

Bij de heren is er na Dito Vlieg, Robert Hose en Luthson Isenia geen speler meer geweest die deze titel tweemaal achtereen heeft veroverd. De winnaars van de afgelopen jaren zijn Robert Hose ('83), Wilfred Panka ('84), Anibel Lopez ('85) en Eldred van der Hout ('86).

Bij de dames is de concurrentie klein. De dames Edith en Mary-Ann MacLeod, Maggy Sprock en Ruthmilda Vos zijn de voornaamste kandidaten.

Zondagmorgen start om 09.30 uur de jeugdcompetitie voor spelers tot 16 jaar. Maandagavond worden de wedstrijden in het heren enkelspel afgewerkt, dinsdagavond dames enkelspel, woensdagavond de dames en heren dubbels, donderdagavond het gemengd dubbel en vrijdagavond worden de finale wedstrijden van alle categorieën gespeeld. Alle avondwedstrijden vangen om 20.00 uur aan.

Zowel leden als niet-leden van de CTTB kunnen zich voor deze wedstrijden inschrijven.

In de maand september worden de team-kampioenschappen afgewerkt. Voor deze wedstrijden kan men zich tot 28 augustus inschrijven bij de heer Pacheco Ursula in de sportzaal Irene Moreno. Men moet om aan deze wedstrijden te kunnen deelnemen wel lid zijn van de CTTB. De kosten van het lidmaatschap van de CTTB zijn fl. 20,- voor jeugdleden en volwassenen betalen fl. 50,- per jaar.

"Akai" en de stier:

Shirt-reclame in Spaanse arena

PLASENCIA — Een matador maakte dinsdag geschiedenis in het stierengevecht in Spanje toen hij in de arena verscheen met reclame op zijn 'traje de luces' of 'lichtjespak'.

De aficionados juichten en floten toen de 26-jarige Luis Reina binnenkwam met de Japanse firmanaam Akai in rode zijde gestikt op de mouwen en broekspijpen van zijn blauw-gouden kostuum.

Reina's manager zei dat de matador een forse som geld voor de reclame had gekregen. Hoeveel wilde hij niet zeggen. Reina zei dat hij zich door de elektronicafirma had laten kopen 'omdat de tijden nu eenmaal veranderen'.

"Vroeger dronken veel mensen water uit aarden potten; nu drinken ze mineraalwater", zei hij.

Zakenvaria

WILLEMSTAD — Curaçao is een nieuw Bar Restaurant rijker: Enchanted Garden aan de Uranusstraat 5 op Salinja zal op donderdag 13 augustus haar deuren voor het publiek openen. In "the house" biedt deze gelegenheid een sfeervolle bar, een gezellig restaurant en prive-ruimtes voor besprekingen. Daarnaast zijn er binnen- en buiten-terrassen en in de tuin een dansvloer.

De opening wordt donderdagavond verricht door gedeputeerde Diaz. Vanaf die datum staat het eigenaars-echtpaar Morgan klaar voor het publiek.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Celestina, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp / Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Hotel Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Gallery Salas (vroeger Banketbakkerij Zuikertuintje)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Cafeteria/Restaurant Saliña, Saliña.
Samsom, Saliña
Gasora nv, Caracasbaaiweg
Armara Liquor Store, Sta. Rosaweg 188
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Ritz Centrum, Mahaai
Kort, Rio Canario
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Nos Hollandse Bakkerij, Ilandweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Paul Maduro Enterprises, vertrekhal Hato
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip
Supermarket De Freitas, Erosweg.

Jezuïet weigert vingerafdrukken te laten afnemen

Japanse registratie bepalingen voor buitenlanders lijken racisme te wettigen

TOKIO — Vicente Bonet, een Spaanse Jezuiet, loopt kans uit Japan te worden gezet omdat hij weigert zich de vingerafdrukken te laten afnemen. Robert Ricketts, een Amerikaanse freelance-vertaler, staat om dezelfde reden gevangenis-straf of een fikse boete te wachten.

William Wetherall, een Amerikaanse schrijver die al lange jaren in Japan woont, moet elke maand op het stadhuis komen omdat ook hij weigert zich te onderwerpen aan een wet die hij en de anderen discriminerend vinden.

Bonet, Ricketts en Wetherall behoren tot de mensen in Japan die door middel van burgerlijke ongehoorzaamheid de regering proberen te dwingen tot het intrekken van haar registratie-bepalingen voor buitenlanders.

"Deze wet in eerste instantie tegen Koreanen en Chinezen en andere Aziaten die allang in Japan wonen, institutionaliseert het racisme", zegt Ricketts.

De woordvoerder van het departement van Immigratie, Tadamasa Kuroki, zei in juni dat pater Bonet behandeld zou worden zoals elke "Japayuki-San", een benaming voor Zuidoost-Aziatische vrouwen die in Japan werkzaam zijn als gastvrouwen en lichtekooien.

Kuroki's opmerking en de groeiende belangstelling voor het lot van Bonet in de Westerse pers, gaven de anti-vingerafdruk-campagne een forse duw in de goede richting. "Ze begeven zich pas echt op glad ijs als ze met het buitengooien van priesters beginnen", aldus Ricketts. De wet eist van buitenlandse ingezetenen in Japan van 16 jaar en ouder dat zij om de vijf jaar hun vingerafdruk laten afnemen. Japanners hebben geen enkel persoonsbewijs nodig en verder moeten alleen misdadigers hun vingerafdruk zetten.

Vreemdelingen moeten hun papieren als buitenlands ingezetene, met vingerafdruk, bij zich dragen en tonen wanneer de politie erom vraagt. De politie neemt soms steekproeven en wie de papieren niet bij zich heeft, staan uren van ondervraging op een politie-bureau te wachten. De vingerafdruk is een actuele kwestie sinds de afkondiging van de wet in 1952. Maar een recente richtlijn van het ministerie van Justitie dat weigeraars harder aangepakt moesten worden en de aanhouding van een zestal personen, hebben de protest-campagne aangewakkerd.

De regering zegt dat zij haar vingerafdruk-systeem moet handhaven om het aantal buitenlanders dat in Japan woont bij te kunnen houden en illegale immigratie te kunnen bestrijden. Voor het parlement ligt een wetsontwerp dat voorschrijft dat buitenlanders maar een keer hun vingerafdruk hoeven te geven, maar weigeraars moeten zich dan om de zoveel tijd melden ter verlenging van hun verblijfsvergunning.

Plaatselijke overheden die de vingerafdruk moeten afnemen hebben ongeveer 1.000 buitenlanders bij de immigratie-dienst aangegeven als weigeraar. Er zijn er waarschijnlijk veel meer, maar zij zijn niet aangegeven. De meeste weigeraars worden gevonden onder de 700.000 Koreanen in Japan, afstammelingen, grotendeels, van slavenarbeiders die overkwamen toen Korea tussen 1910 en 1945 een Japanse kolonie was. Ongeveer 90 procent der huidige Koreanen in Japan is in dit land geboren.

"De wet gaat ervan uit dat Koreanen een gevaarlijk en oproerig element vormen dat in de hand moet worden gehouden", zegt Ricketts. Voor hem, Bonet en Wetherall en een groeiend aantal buitenlanders, is weigering een zaak van het geweten.

De Jezuiet uit Valencia, die vloeiend Japans spreekt, werkt sinds 1960 in Japan. "Ik krijg steeds meer het gevoel dat ik hier geen gast ben en dat ik moet doen wat ik kan om zo'n wet veranderd te krijgen", zegt hij. In juni dreigde men met de uitwijzing van Bonet, maar de betrokken dag kwam en verstreek zonder incident. Wel heeft de immigratiedienst hem opgedragen zich elke maand voor ondervraging te melden. "Zij hebben mij twee en een half uur verhoord over mijn werk en waarom ik mijn vingerafdrukken niet wilde laten nemen", aldus Bonet.

Chong A-Yeong, een Koreaanse weigeraar, zegt dat de campagne van burgerlijke ongehoorzaamheid aan belangrijkheid wint door het steeds groeiend aantal buitenlandse sympathisanten. "Het zijn niet langer meer alleen Koreanen", zegt hij. Tegen Ricketts als weigeraar is een rechtszaak aangespannen, de eerste buitenlander die het overkomt. Zijn zaak komt op 22 september voor en zij kan aflopen met zijn veroordeling tot een jaar gevangenisstraf en/of een boete van 2.600 gulden. De politie van Tokio hield hem in december drie dagen vast om te proberen hem tot medewerking te bewegen. Hij bezweek niet.

Onderbroken als gevolg aardbevingsramp van maart

Ecuador kan olieproductie hervatten

QUITO — De regering van Ecuador heeft bekend gemaakt dat dit land zijn olieproductie kan hervatten. Na de aardbevings-ramp van maart dit jaar was de productie onderbroken. Het transport via de opliepijpleiding wordt ook hervat.

De aardbeving, gevolgd door grondverschuivingen en watersnood, deed zich voor op 5 en 6 maart in de Ecuadoraanse provincie Napo. In dit gebied bevinden zich ook de belangrijkste olievelden van Ecuador. Als gevolg van de ramp werd over tientallen kilometers de oliepijp-leiding vernield. Dit had tot gevolg dat het staatsolie-bedrijf CEPE de productie moest stoppen omdat de olie niet naar de raffinaderij kon worden getransporteerd en evenmin naar de olie-haven kon worden getransporteerd voor de export. Minister Javier Espinosa van Energie en Mijnzaken deed de bekendmaking dat het consortium CEPE-Texaco en de Amerikaanse maatschappij Citi weer aan de slag konden gaan.

In de komende maanden hoopt Ecuador een dag-productie te bereiken van 320.000 vaten olie. Van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) heeft Ecauador toestemming gekregen zijn productie op te voeren boven zijn feitelijke plafond. Dit om de schade van de aardbevings-ramp enigszins te kunnen inhalen. Voor de ramp haalde Ecuador dagelijks 220.000 vaten boven water. Daarvan werden 140.000 vaten geexporteerd, de rest was voor eigen gebruik bestemd. Het nieuwe productieplafond stelt Ecuador in staat de verliezen in te lopen welke het land als gevolg van het stilliggen van de productie en de export van de ruwe olie heeft geleden. Dit verlies loopt op tot zo'n miljard dollar. In de voorgaande maanden heeft onder meer Venezuela Ecuador bijgesprongen met de levering van olie. Deze olie gaat men nu geleidelijk aan teruggeven aan Caracas. Ook Bogota kwam Quito te hulp door na de aanleg van een nood-pijpleiding zijn transportlijn ter beschikking te stellen aan Ecuador. Via deze weg kwamen dagelijks zo'n vijftigduizend vaten olie in Ecuador aan. Behalve Venezuela leverden Nigeria en Kuweit ook olie aan Ecuador.

LOS ANGELES — Het schieten op automobilisten en motorrijders op de snelwegen van Z-Californie komt steeds vaker voor. Sinds half juni zijn er 25 schietpartijen geweest waarbij 3 doden en 7 gewonden zijn gevallen. Soms is ruzie tussen automobilisten aanleiding tot een schietpartij soms wordt zo maar een pistool getrokken. Uit andere staten bellen mensen op om te vragen of zij nog wel veilig naar Disneyland kunnen rijden.

WILLEMSTAD — Deze week werd namens het Comite van het Octagon een olieverfschilderij van Suzanne Perlman overhandigd aan het bestuur van de Sociedad Bolivariana in verband met de viering van het 50-jarige bestaan van de societeit.

De voorzitter van het bestuur (uiterst rechts op de foto met zijn echtgenote) ontving het schilderij uit handen van de schilderes zelf. Dit gebeurde in aanwezigheid van verschillende leden van het Corps Consulaire waaronder de consul-generaal van Venezuela (uiterst links op de foto naast schilderes Suzanne Perlman). Op de achtergrond is het schilderij te zien dat het Octagon weergeeft, gezien vanaf Hotel Avila.

*****

LONDEN — De Britse moordenaar Ian Brady die in juli voor het eerst na zijn veroordeling wegens de moord op 3 kinderen samen met zijn vriendin Myra Hindly in 1965 en 1966, uit de gevangenis kwam om de politie op de Moors in het noorden van Engeland te helpen zoeken naar nog 2 graven, heeft dinsdag gewag gemaakt van nog 5 extra moorden. Hij heeft niet gezegd of hij ze heeft gepleegd. Brady zit levenslang uit in een psychiatrische inrichting.

EILANDGEBIED CURACAO

BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN NO. 7/1986.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao;

GELEZEN:
de brief no. 1657 d.d. 14 mei 1987 gedane voorstel van de Commissaris van Politie op Curaçao, alsmede de daarbij gevoegde situatie-schets;

OVERWEGENDE:
- dat op de ventweg van de Grebbelinieweg, ter hoogte van de Pedro Luis Brionschool en het Mgr. Zwijssencollege alhier, zowel kort vóór het begin van de schooltijd als na het einde van de schooltijd, een chaotische verkeerstoestand heerst, wegens het feit dat het verkeer over deze weggedeelte in beide richtingen is toegestaan, terwijl vele voertuigen op deze ventweg stoppen en aan en afrijden en voetgangers (schoolkinderen) zich daartussen bewegen;
- dat hierdoor de verkeersveiligheid ernstig in gevaar kan worden gebracht;
- dat door het verkeer slechts in één richting over dit afzonderlijke weggedeelte van de Grebbelinieweg toe te staan en wel in noordelijke richting, aan deze ongewenste en gevaarlijke situatie een einde kan worden gemaakt;
- dat ter regeling van het verkeer en het bevorderen van het veilig oversteken van de schoolkinderen, zowel op dit afzonderlijke weggedeelte alsmede op de Grebbelinieweg, een voetgangersoversteekplaats dient te worden aangebracht;
- dat deswege in het belang van de vrijheid van het verkeer en de veiligheid op de weg, nadere verkeersmaatregelen noodzakelijk zijn;

GELET OP:
Artikel 2 aanhef punt 5 onder b, artikel 4 punt 1 onder f en g der Wegenverkeersverordening Curaçao.

BESCHIKT:
1. dat de ventweg van de Grebbelinieweg ter hoogte van de Pedro Luis Brionschool en het Mgr. Zwijssencollege gesloten wordt verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekdieren en vee en wel in zuidelijke richting;
2. dat op deze ventweg, alsmede op de Grebbelinieweg een voetgangersoversteekplaats op de gebruikelijke wijze en zoals aangegeven op bijgaande situatieschets wordt aangebracht;
3. dat de onder punt 1 en 2 omschreven verkeersmaatregelen zullen worden kenbaar gemaakt door de plaatsing van verkeersborden volgens de modellen 10, 10a, 71 en 72 van de bijlage der Wegenverkeersverordening Curaçao en het aanbrengen van markeringen op de weg zoals aangegeven op bijgaande situatieschets;
4. dat de onder punt 1 en 2 omschreven verkeersmaatregelen in werking treden, zodra de onder punt 3 bedoelde verkeersborden en markeringen zijn aangebracht.

De Gezaghebber voornoemd,
R.A. Casseres.

Afd. P.R.



WILLEMSTAD — De drie Curaçaosche afgevaardigden die onlangs deelnamen aan het Miss Teenage Festival op Bonaire, werden deze week door Cybeco in de bloemetjes gezet. Livia Marquita, Moira Pietersz en Sonali Cardose slaagden er respectievelijk in de titels tweede, derde en vierde runner up in de wacht te slepen.
Op de foto: de drie gelukkige deelneemsters die met drie van de vijf titels huiswaarts keerden.

In verband met 25-jarig bestaan

Cybeco presenteert dit weekeinde "Quicksilver"

WILLEMSTAD — "Quicksilver" is de titel van een groots evenement dat dit weekeinde, zondag 9 augustus, in de Ballroom van het Caribbean Hotel wordt georganiseerd door Cybeco.

Tijdens deze "modeshow" worden de kandidaten die aan de komende Miss Curaçao verkiezing zullen deelnemen, aan het publiek voorgesteld. Daarnaast zullen verschillende voormalige kandidaten en ex- miss Curaçao's aan de show deelnemen.

De modeshow wordt georganiseerd in verband met het zilveren jubileum van Cybeco. De kleding die gepresenteerd wordt is afkomstig van Manhattan Store en VIP- Boutique. Daarnaast zullen de Miss Teenage- kandidaten kleding van de nieuwe modezaak Showcase presenteren.

De choreografie is in handen van Juni Rodrigo die ook verantwoordelijk is voor de kleding die de kandidaten van de komende Miss Curaçao verkiezing zullen dragen. Daarnaast treden de RMA- dancers op in deze show onder leiding van Fiorela Garcia.

De kaarten voor "Quicksilver" zijn verkrijgbaar op de bekende verkoopadressen en bij de deelnemende boutique's voor twintig gulden. De show begint om half negen 's avonds.

WILLEMSTAD — Gisteravond arriveerde de bekende Venezolaanse zanger Yordano (op de foto tweede van rechts) tezamen met zijn band op Curaçao voor een tweetal optredens.

De grootste show wordt gehouden in het Holiday Beach Hotel, zaterdagavond om half negen. Behalve Yordano zal dan ook de op Curaçao inmiddels bekend Krissy optreden, terwijl de show gepresenteerd gaat worden door Mariela Capriles, bekend van de Venezolaanse televisie. De kaarten voor deze show kosten 35 gulden.

Ook op zondag treedt Yordano nog op: op het strand van het Seaquarium. Tezamen met wederom Krissy maar ook door de lokale band Survival wordt om twee uur 's middags een grote show gegeven. De "ambiente" wordt echter al vanaf tien uur 's morgens verzekerd met muziek van DJ Eric de Kid. Toegang tot dit evenement is voor leden tien gulden en niet- leden 15 gulden.

Verkeerswijziging

WILLEMSTAD — In verband met het opbreken van de rijbaan in de omgeving van de Parerawijk, zal met ingang van maandagmorgen een verkeers- wijziging van kracht worden en zal de noordelijke rijstrook van de rijbaan van de Weg naar Salina, gelegen tussen de Oosterbeekstraat en de Pareraweg in de richting van Berg Altena voor alle rijverkeer worden afgesloten.

De verkeers- wijziging is het gevolg van graaf- werkzaamheden ten behoeve van de aanleg van riool- buizen ten behoeve van de volks- woningen in de Parerawijk. Die brengen met zich mee dat vanaf maandag 10 augustus het verkeer komende vanuit richting Salina met bestemming Julianaplein en omgeving, naar de Oosterbeekstraat en de Arnhemstraat wordt gedirigeerd om via de Oranjestraat hun verdere bestemming te bereiken. Het verkeer komende over de Oosterbeekstraat met bestemming Punda, zal ter hoogte van de Arnhemstraat naar de Oranjestraat worden gedirigeerd, vanwaar verder kan worden gereden, terwijl het verkeer komende vanuit de richting Oosterbeekstraat met bestemming Berg Altena en de St Anna Boulevard via de Juana Matheoweg hun verdere bestemming zal kunnen bereiken. Het verkeer komende vanuit de richting van het Julianaplein met bestemming Salina, zal daarentegen normaal in die richting kunnen rijden.

Braziliaanse film over Parador

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse actrice Sonia Braga en de Amerikaanse collega's Raul Julia en Richard Dreyfus waren onlangs in Brazilie in verband met opnames voor de film Luna sobre Parador onder leiding van de Amerikaan Paul Mazursky. De 37- jarige Braga heeft al eens met Julia een film gemaakt en wel El beso de la mujer Arana onder regie van de Argentijnse Braziliaan Hector Babenco. Ook deze film werd in Brazilie opgenomen. Dreyfus moet de rol spelen van de man die een gooi doet naar het presidentschap van de fictieve staat Parador. Julia is daarvan de premier die niet wil dat de bevolking kennis krijgt van de dood van zijn president. Braga is de vriendin van Dreyfus. De Braziliaanse filmster woont al drie jaar in de Verenigde Staten.

Forum over drugs en alcohol

WILLEMSTAD — De organisatie's Jaycees Banda Bou Curaçao en Credit Union San Pedro organiseren vanavond 7 augustus een forum over drugs- en alcohol- misbruik. Dit forum wordt gehouden in het gebouw van de Credit Union San Pedro op Asension.

De Jaycees organiseert dit forum in het kader van haar nationale project ter bestrijding van het drugs- en alcohol misbruik.

Tijdens het forum worden de aanwezigen in de gelegenheid gesteld hun verontrusting naar voren te brengen en mogelijke ideeen of oplossingen aan te dragen.

Washington voorzichtig op Cuba-Angola-verklaring

WASHINGTON — Bij Buitenlandse zaken in Washington heeft men heel voorzichtig gereageerd op de gezamenlijke verklaring van de presidenten van Cuba en Angola met betrekking tot de voortzetting van de dialoog met de Verenigde Staten over de toekomst van Namibie.

De dialoog omvat ook het eventueel terugtrekken van de Cubaanse troepen in Angola bij de onafhankelijkheid van Namibie. Bij het State department zei men met voldoening kennis te nemen van de flexibiliteit in de Angolese stellingname met betrekking tot de kwestie van de Cubaanse aanwezigheid in dit land. Van de andere kant moest het wel van het hart bij Buitenlandse zaken dat men in het verleden wel meer van deze aanwijzingen had gehad welke uiteindelijk geen resultaat opleverden. De verklaring werd uitgegeven na het bezoek van president Dos Santos aan Cuba.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Te Scharloo werd donderdag- avond door een politie- patrouille een 25- jarige man aangehouden. De man had op dat moment een accu bij zich, maar kon de agenten geen redelijke verklaring geven over de herkomst van het auto- onderdeel. Hij werd voor nader onderzoek aan de recherche overgedragen.

Zaterdag

Pittige wandeling in Christoffelpark

WILLEMSTAD — Op zaterdag acht augustus wordt een speciale rondwandeling uitgevoerd door het Christoffelpark. Deze "Ronde van Zevenbergen" is een pittige wandeltocht over vijf kilometer in het heuvelachtige gebied rondom Landhuis Zevenbergen. Deze historische plaats, bekend van de grote slavenopstand in 1795, is opgenomen in de route. Een frisse wind, prachtige uitzichten, bloeiende planten en bomen zijn eveneens inbegrepen.

Iedere wandelaar is welkom. Inschrijfgeld (tevens toegangskaartje) bedraagt 2 gulden per persoon terwijl kinderen tot vijftien jaar 1 gulden betalen. De start is bij de parkpoort om precies half vijf 's middags. Rond half acht is de excursie afgelopen.

Overigens bestaat nu ook de gelegenheid om na sluitingstijd een rondrit per parkjeep door het Christoffelpark te maken. Dat is laat in de middag tot zonsondergang. Voor een afspraak hiervoor kan men terecht op het telefoonnummer 640363.

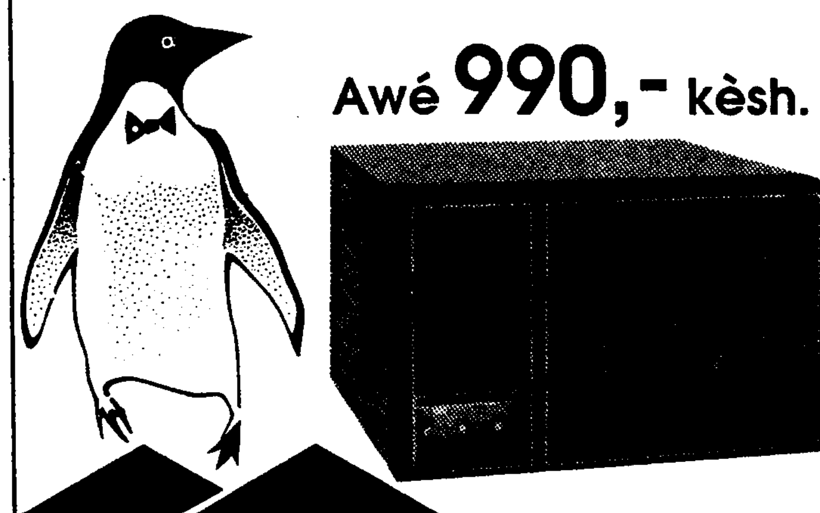
Wegens handelsbelangen

Costa Rica ontkent speciale behandeling contra-leider Robelo

SAN JOSE — Costa Rica heeft met klem ontkend dat het de contra- leider Alfonso Robelo Callejas een voorkeurs- behandeling heeft gegeven in het verleden of nog geeft.

Minister Rodrigo Arias Sanchez heeft dit meegedeeld. Volgens een niet met name genoemde Amerikaanse krant zou deze voorkeurs- behandeling voortvloeien uit het feit dat de familie van president Oscar Arias Sanchez commerciele banden heeft met de leider van de anti-Sandinistische guerrilla Robelo Callejas.

Volgens de minister is het zo dat lange tijd voordat Robelo Callejas de guerrilla- strijd aanvaardde hij al aandelen had in de suiker- fabriek Taboga in de Costaricaanse provincie Puntarenas. Deze fabriek behoort toe aan de familie van de huidige president. Dit is al veertig jaar het geval, aldus de officiele verklaring.





Televisie-serie voor klassieke muziek

WILLEMSTAD — Liefhebbers van klassieke muziek kunnen binnenkort hun hart ophalen door de televisie- serie "Man and Music" waarvan de eerste aflevering op zondag 9 augustus om vijf uur 's middags wordt uitgezonden door TeleCuraçao in samenwerking met het Departement van Onderwijs en Cultuur.

Het eerste deel behandelt het leven en de werken van de componist Monteverdi. In de volgende afleveringen wordt aandacht besteed aan de muziek aan het hof van de Franse koning Lodewijk de veertiende en musici Jean Baptiste Lully, Michael Lelande en Francois Couperin.

Het derde deel behandelt het leven van Joseph Haydn, componist en goede vriend van Wolfgang Amadeus Mozart. Tot slot schetst de laatste aflevering een beeld van de omgeving waarin de beroemde componist Franz Liszt aan het hof van Weimar componeerde en musiceerde. Deze muzikale documentaire is een productie van de Brit Alan Bennett.

Aandacht voor kankerpatiënten

WILLEMSTAD — In samenwerking met het Departement van Onderwijs en Cultuur zendt TeleCuraçao op 10 augustus om tien over tien 's avonds het eerste programma uit van een serie van drie afleveringen gewijd aan patienten die aan kanker lijden.

De eerste aflevering over de oncologische afdeling van het Academisch ziekenhuis in Amsterdam geeft een portret van de verpleegkundige. Het tweede deel "De Zaalarts" geeft een beeld van wat zich afspeelt op de afdeling waar kanker wordt behandeld. De laatste aflevering "En dan komt de nacht met rood" gaat over de patient zelf. Samenstelling en regie van dit programma is in handen van Cherry Duyns.



Auto leverde inbrekers een flinke buit op

WILLEMSTAD — Inbrekers sloegen donderdag- avond een goede slag, toen zij inbraken in een auto die ter hoogte van het Bestuurs- kantoor geparkeerd stond. Toen de eigenaresse, die het voertuig er rond half negen parkeerde, om half elf bij de wagen terug kwam, bleken uit de auto een bedrag van ongeveer twee duizend gulden, een paar kinderschoenen en andere waardevolle goederen te zijn gestolen.

Inbreker opgepakt

WILLEMSTAD — Een 38- jarige man die een inbraak pleegde in een perceel in de Zeesteeg, kon kort daarop door de politie worden aangehouden. Aan de zeekant in de buurt van de Zeesteeg troffen de agenten bij nader onderzoek een cassette- recorder en twee speakers aan. De inbreker werd overgedragen aan de recherche.

Overheid laksheid verweten ten aanzien van oorspronkelijke bevolking

Dode bij strijd indianen Ecuador tegen kolonisten

QUITO — Botsingen tussen indianen en kolonisten in het Ecuadoraanse Amazone- gebied hebben één dode geeist.

Volgens de Confederatie van indiaanse nationaliteiten in Ecuadoraans Amazonie, CONFENIAE, kwam het tot een treffen omdat de indianen hun gronden beschermden tegen opdringende kolonisten. Het is niet de eerste keer dat dit gebeurt. Confeniae heeft het in dit verband over "invasies van gewapende kolonisten" welke het gemunt hadden in dit geval op de gebieden Parotoyacu-, Descanso en Huamayacu in de provincie Napo op 260 kilometer ten noordoosten van de hoofdstad Quito. Bij een recent gevecht is de indianen- leider Jose Sharup om het leven gekomen. Het conflict heeft zich afgespeeld vlakbij de plaats waar onlangs twee religieuzen zijn omgekomen: een missiebisschop en een zuster.

De dood van de Baskische bisschop mgr Alfredo Labaca en de Colombiaanse zuster Ines Arango heeft in Ecuador plotseling weer de aandacht gevestigd op het drama van de indianen wier gronden door olie- maatschappijen onder de voet worden gelopen. Talrijke conflicten zijn daarover ontstaan tussen de bijna machteloze indianen die het niet nemen dat zij door blanke indringers van hun gebied worden gejaagd.

Confeniae verwijt de regering in deze laksheid. Met name het Instituut voor landbouw- hervorming en kolonisering zou de kolonisatie van het Amazonegebied op een dusdanige manier bevorderen dat er geen enkele rekening wordt gehouden met de oorspronkelijke bewoners. In het Amazone- gebied wonen namelijk nog 150.000 Ecuadoraanse indianen, die behoren tot zes verschillende stammen.



YELLOWKNIFE — Oeps! Sarah Ferguson slaat haar hand voor de mond als zij een lichte vloek onderdrukt. De bepakking nodig voor een tiendaagse kanotocht met echtgenoot Andrew in het woeste noorden van Canada was iets zwaarder dan zij verwacht had. Zij heeft een voordeel. Naarmate ze langer onderweg is, wordt de bagage, die voor het grootste deel uit proviand bestaat, steeds lichter.

Vrachtwagen tegen bus in Brazilië: 27 doden

RIO DE JANEIRO — Bij een botsing tussen een zwaar beladen vrachtwagen en een autobus in Brazilie zijn 27 doden en 41 gewonden gevallen.

Het ongeluk gebeurde op een snelweg op tien kilometer ten zuiden van Recife, in het noordoosten van Brazilie. De vrachtwagen was beladen met zinken platen en reed in volle vaart tegen de bus aan welke op het punt stond weer de rijbaan op te rijden na het oppikken van een paar passagiers. De bus had als bestemming Recife. Volgens de politie was het moeilijk achteraf vast te stellen hoeveel passagiers er in de bus zaten. De lichamen van de slachtoffers waren namelijk ten zeerste verminkt en lagen verspreid over de verkeersweg. Er moesten ook passagiers uit de bus worden gebrand. De bus was totaal verwoest.

Ter plaatse kwamen 24 mensen om. Vier overleden er later in een ziekenhuis. Verschillende gewonden zijn er zeer ernstig aan toe. In de bus zaten voornamelijk arbeiders, onder meer van een schoonmaak- bedrijf.

VS-onderminister binnenkort naar Chili

SANTIAGO — De Amerikaanse onder- minister voor Zuidamerikaanse zaken Robert Gelbard brengt dezer dagen een bezoek aan Chili en zal daarbij speciaal het Paas- eiland bezoeken waar hij de ingebruikname van het uitgebreide vliegveld voor zijn rekening neemt. Dit project was mogelijk dankzij de financiele medewerking van de Verenigde Staten. Dit was gebeurd met de bedoeling het vliegveld eventueel te kunnen gebruiken voor een noodlanding voor ruimtevaartuigen. Het was niet bekend of president generaal Augusto Pinochet ook naar het Paas- eiland gaat. De relaties tussen Chili en de VS zijn bekoeld als gevolg onder meer van het aandringen van Washington op versnelde democratisering.

Minister van Binnenlandse zaken volgt na kunstgreep al 24 jaar zittende partij-voorzitter op

Regeringspartij van Stroessner in Paraguay heel erg verdeeld

ASUNCION — Minister van Binnenlandse zaken Sabino Montanaro van Paraguay is voorzitter geworden van de regerende Colorados- partij tijdens een partij- conventie welke gekenmerkt werd door een diepgaande verdeeldheid binnen de groepering welke achter president generaal Alfredo Stroessner staat. Montanaro werd gekozen nadat veel deelnemers aan de bijeenkomst die achter de huidige voorzitter Juan Ramon Chaves stonden revolteerden omdat volgens hen er vele onregelmatigheden zich hadden voorgedaan in het verleden.

Voorzitter Chaves die aan wilde blijven als zodanig had vlak voor de vergadering een besluit afgekondigd waarbij de normale partij- bijeenkomst tot nader order werd opgeschort totdat de omstandigheden het zouden toelaten. In zijn hoedanigheid van vice- voorzitter riep Montanaro toen de vergadering toch bijeen welke uiteindelijk een nieuw partij- bestuur koos. De aanhang van Chaves welke als groepering wordt aangeduid als "de traditionelen" omdat Chaves al 24 jaar de voorzitters- hamer hanteert beschuldigt de politie ervan de toegang van zijn aanhang te hebben verhinderd tot de vergadering. Toen men het partij- lokaal wilde binnengaan werd een witte kaart geeist, wat niet overeenkwam met de toegangskaart zoals door zijn partijbestuur was uitgegeven. De aanhang van Montanaro had dit uitgedacht.

Na de geheime stemming zouden er volgens het stembureau 655 van de 859 uitgebrachte stemmen vergaard zijn door de minister van Binnenlandse zaken Montanaro. Er werden verder nog 81 stemmen uitgebracht op een derde kandidaat, congreslid Pietro Yegros. De aanhang van Chaves kwam op een landgoed buiten Asuncion bijeen en verklaarde de andere vergadering illegaal. Men klaagde daarbij over het politie- optreden welke verschillende cordons had gelegd rond het partij- kantoor. Volgens ooggetuigen zouden verschillende door burgers bestuurde tanks zich bij het partijbureau hebben bevonden. Als minister van Binnenlandse zaken heeft Montanaro het inderdaad voor het zeggen bij de politie.

Hij haalde zijn schouders op voor de bezwaren van de Chaves-aanhangers. Dat er nieuwe toegangs- kaarten waren uitgegeven kwam omdat de Chaves-aanhang talrijke toegangskaarten had vervalst. Verder had Chaves geen enkele bevoegdheid om de partij- vergadering op te schorten. Al bij al is nog nimmer de verdeeldheid binnen de regerings- partij zo duidelijk naar buiten getreden sedert 1959 toen de politie ook al eens ingreep in een bijeenkomst van de Colorados door verschillende kandidaten voor het bestuur gewoonweg op te pakken en in te sluiten.

De traditionelen hadden bij het gedwongen vertrek uit hun partij- kantoor geschreeuwd Het leger, het leger, daarmee aangevend dat de strijdkrachten het kennelijk voor het zeggen hadden op deze vergadering. Trouwens het leger was in opdracht van de president geconsigneerd in hun kazernes. Er werd dan ook gefluisterd dat Stroessner de hand heeft gehad in dit partij- politieke spel.

In zijn toespraak als nieuwe voorzitter heeft Montanaro de verzekering gegeven dat hij de "triologie" zal blijven handhaven: namelijk die van het volk, de Colorados- partij en de strijdkrachten. Hij beloofde zijn bestuurs- periode van drie jaar te zullen aanwenden om de dynamiek terug te brengen in de partij en wel aan de kant van generaal Stroessner.

Op de lijst van 35 bestuursleden komen voor het eerst de namen voor van de ministers van Landbouw Hernan Bertoni en van Industrie en Handel Delfin Ugarte, die al vijftien jaar van de kandidaten- lijst werden gehouden omdat Chaves en de zijnen dat gewoonweg niet wilden. Er komen in het nieuwe bestuur slechts dertien mensen voor van het voorgaande bestuur. Dezer dagen zal men de posten gaan verdelen. Alleen het presidium zelf is nu bekend. Naast Montanaro maken daar deel van uit de ministers Adan Godoy Gimenez van Volksgezondheid en Jose Jacquet van Justitie en Arbeid en Mario Abdom Benitez, de particuliere secretaris van Stroesser. Zij zijn de drie vice- presidenten.

Blijkt uit boze reactie leger

Democratisering in Suriname is een kwetsbare onderneming

PARAMARIBO / DEN HAAG — De eerste grote bijeenkomst van de Surinaamse "oude" politieke partijen in de aanloop naar de verkiezingen van 25 november heeft direct al gezorgd voor flinke opschudding in Paramaribo. De massale opkomst en de uitspraken van de politici vielen slecht bij het leger en een dag na de manifestatie drongen militairen bij bevelhebber Desi Bouterse aan op een breuk met de leiders van de "oude" politiek. Er moest een einde komen aan de samenwerking tussen militair gezag en politieke partijen in het topberaad.

De reactie van de legerleider op de eis van zijn manschappen is verrassend te noemen. Niet de partijen werden uit het topberaad gewipt maar Bouterse zelf stapte dinsdag uit het hoogste politiek orgaan van Suriname. Tot een volledige breuk met de partijen kwam het niet omdat de politieke arm van het leger, de 25 februari beweging (VFB), in het topberaad vertegenwoordigd blijft, zij het op lager niveau. De samenwerking met de partijen moet blijven doorgaan om de verkiezingen voor te bereiden, zo liet Bouterse weten.

De militairen die hadden geklaagd over "beledigingen, vernederingen en bedreigingen" door de "oude" politici lieten weten blij te zijn dat hun bevelhebber "terug is in het kamp". De "terugkeer" van Bouterse naar de Memre Boekoekazerne betekent echter niet dat zijn politieke rol is uitgespeeld. Hij blijft regeringsleider en zijn uittreden uit het topberaad zal geen einde maken aan zijn invloed op dit orgaan. "Er is in feite weinig veranderd. Bouterse is nog steeds de man die de macht in handen heeft", zo stelt een welingelichte zegsman in kringen van de politieke partijen.

Velen in Paramaribo stellen zich de vraag wat er eigenlijk achter het vertrek van Bouterse uit het topberaad zit. Een goedingelichte waarnemer, die anoniem wenst te blijven, oppert de mogelijkheid dat de bevelhebber meer aandacht wil besteden aan het leger. Volgens hem bestaat er binnen de strijdkrachten een radicale groep die weinig voelt voor het houden van verkiezingen en het opgeven van de machtspositie van de militairen.

Een militair die zijn afkeer van de "oude" politiek niet verbergt is kapitein Olfers. Hij betoogde dinsdag dat de politieke leiders Jaggernath Lachmon (VHP), Henck Arron (NPS) en Willy Soemita (KTPI) naar het kampement gebracht hadden moeten worden om verantwoording af te leggen over hun uitlatingen op de massa-bijeenkomst van zondag. "Het leger laat niet met zich spotten. De volgende keer zullen wij duidelijk maken wie het hier voor het zeggen heeft", zo sprak Olfers dreigend.

Het is niet makkelijk een beeld te vormen over de houding van Bouterse zelf tegenover de democratiserings- plannen. Maandag zei hij onomwonden dat er niets buiten het leger om gedaan zal worden, welke partij na 25 november ook aan de macht komt. "Dat is geen bluf maar historie, die wij sinds 1980 hebben geschreven. Wij maken een wezenlijk onderdeel uit van de politiek, nu en in de toekomst. Laat dat gezegd zijn". Een dag later voegde hij daar echter aan toe dat het Surinaamse leger de uitslag van de verkiezingen zal respecteren.

Opvallend is dat de als havik bekendstaande ex-minister Henk Herrenberg onlangs in alle stilte opnieuw kabinetschef van Bouterse is geworden. In politieke kring wordt Herrenberg gerekend tot degenen die niet veel behoefte hebben aan algemene verkiezingen. Minister Henk Heidweiller van Buitenlandse Zaken ontkent evenwel dat de benoeming van Herrenberg tot kabinetschef van negatieve invloed zal zijn op het democratiserings- proces. "Wij kunnen niet anders dan op de ingeslagen weg (van democratisering, red.) doorgaan", zo stelde Heidweiller.

De politieke partijen moeten een zucht van verlichting hebben geslaakt toen bleek dat de samenwerking met het leger niet geheel zou worden verbroken, hetgeen de verkiezingen in gevaar had kunnen brengen. "De voorbereidingen voor het referendum en de verkiezingen kunnen doorgaan", zei VHP-leider Lachmon woensdag opgelucht. Na de dreigende taal van Bouterse en kapitein Olfers op maandag ontstond in Paramaribo de vrees dat van verkiezingen niets terecht zou komen en sommigen meenden dat de politieke leiders gevaar zouden lopen. Het Surinaams verzet in Nederland (Nationale Verzetsraad Suriname) bracht zelfs de laatste maanden van 1982 in herinnering toen massale steun voor democratiserings- eisen de inleiding vormde voor de moordpartij op 8 december. Een politieke zegsman in Paramaribo stelde echter: "Bouterse durft de gebeurtenissen van 1982 niet te herhalen".

Voordat de "oude" partijen afgelopen zondag hun bijeenkomst hielden werd al duidelijk dat de machthebbers in Paramaribo niet van plan zijn het de VHP, NPS en KTPI in de verkiezingsstrijd erg makkelijk te maken. De manifestatie mocht niet worden georganiseerd in het centrum van de hoofdstad, waardoor moest worden uitgeweken naar een buitenwijk. Veerverbindingen werden gestagneerd en sommige busdiensten vielen uit. De televisie zond geen beelden uit van de manifestatie, die naar schatting 60.000 Surinamers op de been bracht, terwijl de partij van Bouterse, de NDP, de afgelopen weken kon rekenen op meer dan ruime belangstelling van de staatsmedia. De kritiek die Bouterse wegens dit "verzuim" op de staatstelevisie leverde, komt niet bijster overtuigend over.

Weinigen in Paramaribo kunnen zich voorstellen dat een uitzendverbod zonder medeweten van het militair gezag is afgekondigd. De reactie van het leger na de massa-bijeenkomst toont nog eens aan dat de speelruimte van "oude" politici niet onbeperkt is. Verwijzingen naar de economische crisis en vergelijkingen met de jaren voor 1980 worden door het leger al beschouwd als "provocaties". Over gevoelige kwesties als mensenrechten laten de politici zich in het openbaar niet uit.

Ook na de verkiezingen blijft de vraag bestaan of het leger geheel terugkeert naar de kazerne en zich zal beperken tot de verdediging van Suriname's soevereiniteit. Lachmon riep zondag uit tegenover de enthousiaste toehoorders: "De wereld zal voor ons openstaan als Suriname niet meer voorkomt in het rijtje van Zuidamerikaanse dictaturen". Zover is het nog niet.

Back To School

PAPERWORKS
(achter Pizza Hut Salina)

BACK to SCHOOL

Veel nieuws voor school!
zoals: gummen, pennen, potloden, stickers voor schriften, slijpers en natuurlijk alles voor een geslaagd feest.

Voor uitnodigingen tot balonnen.

Tur, tur kos pa Skol!



Di un simpel
Potlood
di 30 ct. te ku f. 1.-
* ATTACHE-CASE of
* TAS DI KUERO
* AGENDA * MAP i
MAPBLAADJES
TERMO * LUNCHKIT * PASSER * KLADBLOK
i asina nos por sigui bai.

Tur, tur kos pa skol na
LA BONANZA OTROBANDA
Breedestraat - Otrobanda

NOTEERT U EVEN!
SCHOOLBENODIGDHEDEN
voor leerlingen van alle leeftijden!

Bij aankoop van f.25,— of méér krijgt u een leuke verrassing KADO!

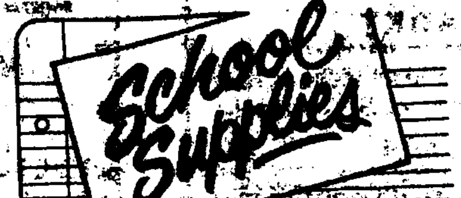


Boekhandel Salas
Fokkerweg 50

SCHOOL'S OPEN



Boekhandel Augustinus
Abraham de Veerstraat 12 - Tel. 611904-612782
"Eenvoudigweg meer dan een boekhandel"



Grote sortering
SCHOOL BENODIGDHEDEN

Abraham de Veerstraat 12
Tel. 611904 - 612782 - 613556

Voor iedereen die weer naar
School
gaat hebben wij
agenda's, tassen, kladblokken, pennen, potloden, etui's, schriften, mappen en vulling, tab bladen, passers, driehoek, gradenboog, gums, linialen, slijpers, lijm, plakprentjes, stickers, leesboekjes.

OOK VOOR DE KLEINTJES
lunchboxjes, thermos, tasjes, kleurtjes en kleurboekjes, vouwblaadjes, en

't schuurtje
Winston Churchillweg 181

Back To School
Te veel om op te noemen!

Posko N.V.
V/H AHREND ANTILLIANA
Schottegatweg Oost 134 Curaçao Tel. 614633

Shoes N Things

SCHOENEN en KEDSEN

Shoes N Things

Pas ontvangen!
Verschillende modellen
SNOWWASHED JEANS ROKKEN en BROEKEN
Onze prijzen zijn beter dan wáár ook!!

the old seaport Shop

Verder een uitgebreide sortering
SCHOOLKLEDING
voor jongens en meisjes.
Kom even langs, en U zult versteld staan van onze sortering en goedkope prijzen!

Back-to-School
Basics
LA GANGA
PUNDA - TEL. 611335

Enorme sortering
* Ryam Schoolagenda's en Popagenda's en Strip-agenda's.
* Schooltassen in alle maten en prijzen.
* Koffers en Attaché-cases van het merk „Samsonite".

Lunchkits, ballpoint-sets, onbreekbare thermosflessen, sandwich-boxes.
Passerdozen, school-etuis, tekensets, pennen, potloodslijper, etc. etc.

Capri
Salina

Back to School

B.T.S.
De best gesorteerde zaak voor
KINDERKLEDING
DE BESTE PRIJZEN!
DE BESTE SORTERING!

MARIELA
Columbusstraat nr. 14

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer *f.* 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

SUBARU 4 deurs, autom. *f.*4.500,-; Toyota Starlet, airco *f.*4.900,-, tel.: 615958 na 5 uur. Biesheuvel 8.

PA MOTIBU DI biahe: 1 Datsun ZX 280 1981 maron/beige, std, 2 porta, airco/radio cassette, prijs *f.*8.800,-; 1 wasmachin automatic masha poko usa *f.*850,- Kaya Buenos Aires 15.

VISSERSBOOT 24 voet, hout, fiberglass, dieselmotor 4 cyl. 52 Hp, anker, nylon touw, 2 zwemvesten, reddingsboei, hulpzeil, reserve motor onderdelen, drijfanker, VHS radio compass. Vraagprijs AFL. 20.000,-, tel.: 81322 toestel 188.

PORCH SALE: zaterdag 8 aug. van 9.00 tot 17.00 uur, o.a. muziek, meubel / bureau, stoelen, fiets, kleuren tv, surfplank, planten, enz. Erosweg 12.

FORD GRANADA 1981 wit met airco, tel.: 53911.

WEGENS VERTREK inboedel, El Grecoweg 6, Jongbloed, tel.: 70530.

VOLKSWAGEN Passaat bouwjaar 1981 i.z.g.s. Prijs NAfl.3.500,-, tel.: 55512 Tampañaweg 9.

PORCH SALE: zaterdag 8 augustus 10.30-12.00 uur. Almadinastraat 13.

BOTO PISCADO nobo nobo, 10 pia, fiber completo cu motor; 1 auto Simca '77, di keur 6 maart '87, tel.: 86782.

6 EETKAMER stoelen *f.*50,- p.st. tel.: 624694.

WEGENS VERTREK: picknick tafel, freezer, tapijt, lampen, planten, wandmeubel met wengé lijsten, 1-3 zitsbank, 1-2 zitsbank leer, rice-cooker etc. Dam(weg) 1 naast Hofweg 15 Julianadorp tel.: 82578.

FOR SALE Ford telstar (Mazda 626) bj. 1983, airco, semiautomatic, radio AM/FM, adres Kaya David 161 Abrahamsz, Tel: na 6 uur 671298

MAZDA 626 1981, 2 deurs 5 speed, Prijs *f* 6500,- Tel: 53682

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD ter overname kleine ijskast voor p.l.m. *f.*100,-, tel.: 73446, tussen 8-9 uur 's ochtends.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

2 PERS. KAMER, airconditioned *f.*35,- per dag, tel.: 83930.

RUIM APPARTEMENT per 1 oktober, zeer mooi uitzicht, zitkamer, keuken met eethoek en bar, 2 slaapkamers, badkamer en toilet, geschikt voor stafleden van maatschappijen, 1 persoon of echtpaar zonder kinderen. Inl. Druifweg 36 Dominguito.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEP. ECHTPAAR zoekt woonruimte aan het Spaanse Water, tel.: 53911.

STUDENT Farmacie zoekt woonruimte / oppashuis voor aug. / sept. tot *f.*450,-. Tel.: na 9 augustus 675620.

NED. STUDENT zoekt oppashuis, tel.: 80197.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE voor 3-4 ochtenden per week, tel.: 75830.

TA BUSCA hende pa strika paña, tel.: 83930.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HAMMOND orgel, 2 manuaelen en 25 voet pedalen. Tanki Leendert 214 na 4 p.m.

LADA COMBI, 1 jaar gebruikt, km-stand 14.500 *f.*6.200,-, tel.: 27852.

2 PERS. BED + nachtkastjes. Prinsenstr. 24, San Nic. tel.: 47933.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

BEAUTIFUL furnished apartment, close to beaches, airco, kingsize bed, bathtub, tv, washing mach., terrace. Inf. Mrs. de Ruyter, Bubali 123 D, tel.: 27881; also 1 apartment at Ponton *f.*350,- incl. water.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD huis/appartement, tel.: 47100 toestel 150 Van Daal, tussen 18.00-19.00 uur.

TE HUUR
Een week-end huis Aan de zeekant bij Lagoen voor korte of langere periode, gedeeltelijk gemeubileerd.
Huurprijs *f* 500,-, bij vooruitbetaling.
Tel: 77765

GEMEUBILEERDE APPARTEMENT
TE HUUR
per 1 september
Inclusief water, *f.*600.- p.m., 2 maanden vooruitbetaling.
Telefoon 70172 na 5 uur

TRUPIAL INN DRUGSTORE
(gelegen op het terrein van Trupial Inn Hotel te groot Davelaar(
Voor al Uw:
* geschenken * cosmetica
* boeken * snoepgoed
* tijdschriften * zoutjes etc.
Dagelijks geopend tot 20.00 p.m.
(Ook op zondag)

Ponche Colima

TE HUUR
Grote flat opp. 50m2 met aparte kamer, vol. gemeubileerd Rustige buurt.
Prijs *fls.* 500,- (inclusief water)
Info tel: 615433
Na werkuren 615450

PORCH SALE
Wegens vertrek inboedel te koop o.a. Video, TV, Bedden enz enz.
Zaterdag ochtend vanaf 10.30 uur
Matancia Kavel 13

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

FOR SALE:
M.G.B.T.
1974
CALL: 671309

Voor het nieuwe schooljaar
moderne kleding
ondergoed, sokjes, Samsonite-cases en lunch-boxes.
Vanaf kleuter t/m tienermaten.
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Dr. M.F.A. EERLAND
Kinderarts
praktijk hervat
PLAZA CLINIC BUILDING
PONDFILL 59
St. Maarten - Tel. 23553
Maandag t/m Vrijdag
2 - 5 p.m.

TE KOOP AANGEBODEN:
1 HOT DOG STAND
compleet met trekhaak (Amerikaans)
T.E.A.B.
Inf.: Brokopondostraat 50

EXECUTIEVE (bedrijfsleider)
Zaterdag 8 augustus om 4 uur
AANVANG NIEUWE CURSUS
EXECUTIEVE (bedrijfsleider)
Duur: 6 mnd.
Lesgeld *f.* 65.- per mnd.
Inschrijfgeld *f.* 15.-
Boekengeld *f.* 35.-
BIJZONDER GESCHIKT:
1. Voor hen die al een leidinggevend werk hebben, maar nog geen diploma hebben.
2. Voor jongelui van de HAVO, VWO en MTS die snel carrière willen maken.

BEL NIET OP.
Kom zaterdag persoonlijk om 4 uur voor inlichtingen en een proefles.
Bij:
L.E.M.
De Castro Building 12

RUM SAN PABLO
Heerlijk en Gezond

Weekly service to
ARUBA
Please contact:
Caribbean Cargo Services N.V.
tel.: 672588/671566 fax.: 674366

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polytronica n.v.
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

Guy Laroche Paris
DRAKKAR NOIR
La douce violence d'un parfum d'homme.
PENHA
Punda
Caribbean Hotel
Airport

WANTED TO RENT HOUSE
in the vicinity of the Free Zone.
Please contact: tel. 613265.

Society Boutique
Madurostraat 13
Curacao

SPECIALE VLOOIENMARKT
Op zaterdag, 8 augustus 1987 van 1 uur tot 4 uur 's middags in het Libertasgebouw aan de Scharlooweg no. 61 achter het Bestuurscollege.
T.G.V. HET NIEUWE SCHOOLJAAR
— schriften, potloden, liniaals — MAVO- en HAVO-boeken — porseleinen pronkstukken vanaf *f.*1.- — eerste dags enveloppen — pocketboeken *f.*0.50 tijdschriften *f.*0.25 — kinderkleding *f.*5.- — tassen vanaf *f.*1.- — sieraden vanaf *f.*1.- — vogelkooien — koperen vazen — speelgoed — LP-platen vanaf *f.*1.- — glazen, etc.
Kom kijken, er is vast en zeker wat voor u. Alles tegen zeer lage prijzen. Kom eens langs.

CURSUS NEDERLANDS L.O.
Bij voldoende belangstelling start er in de tweede helft van augustus een nieuwe eerstejaarsgroep.
Inlichtingen en inschrijving op donderdag 13 augustus a.s. om 18.00 uur op het Radulphus College.
P. Walter, cursusleider.

In augustus van dit jaar gaan we voor het laatst van start met de
CURSUSSEN ENGELS L.O. en M.O.-A
Voor inlichtingen gelieve te bellen:
673806
74965
671744
Vereiste vooropleiding: HAVO - VWO - HBS - MMS - GYMNASIUM - MULO - of een gelijkwaardige opleiding.

AANKONDIGING
De afdeling Public Relations van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat in verband met werkzaamheden KLEIN KNIPbaai zaterdag 8 augustus en zondag 9 augustus voor het publiek gesloten zal zijn.

GEVRAAGD:
TEKENAAR
M.T.S. nivo Electra
El Refrair I.T.C. project
Tel: 624338 Mr. Al Poels

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140 - 70141 - Telex 3493 - Cared N.A.
AFFILIATED COMPANIES IN THE NETHERLANDS - BELGIUM - U.S.A.

GROTE MODEZAAK
(in het centrum van de stad)
zoekt
EEN DYNAMISCHE BEDRIJFSLEIDER
met ervaring in het inkopen en verkopen en die tevens in staat is de gehele leiding van het bedrijf op zich te kunnen nemen.
Leeftijd: tussen de 30 en 50 jaar.
Gegadigden gelieve hun sollicitaties te richten onder nummer 427 van dit nieuwsblad, Curaçao.

MUZIEKINSTITUUT LANDHEER
hervat maandag 10 augustus, de lessen.
Aanmeldingen nieuwe leerlingen
77539

PEAT MARWICK
EXECUTIVE SECRETARY
The accounting firm, Peat Marwick, has an immediate vacancy in Curaçao for an experienced and qualified executive secretary reporting directly to the managing partner.
Please write in confidence giving details of your education and experience to:
The Managing Partner
Peat Marwick
P.O. Box 713
Curaçao.
Telephone callers or "walk-ins" will be disqualified.

ENGELS CONVERSATIE
WEES BIJ DE TIJD.......LEER ENGELS
Voor "beginners", "intermediate" en "advanced"
De kursus wordt met een diploma afgesloten.
Inform./inschrijving: Radulphus College, Cas Coraweg 57
Woensdag, 12 augustus — elk half uur, vanaf
Donderdag, 13 augustus — 18.00 tot 19.30
J. Th. Hart, leraar Engels

CITCO
CURACAO INTERNATIONAL TRUST COMPANY N.V.
zoekt op korte termijn voor één van haar stafleden een:
ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
met 3 slaapkamers
in een goede buurt b.v. Mahaai, Rooi Catootje of Damacor.
Aanbiedingen voorzien van prijs, kunt U richten via de Afdeling Personeelszaken, of via telefoon 615555 toestel 214.

SWEETS '87
gepresenteerd door Iris Clemencia met medewerking van
Margie
Tentoonstelling van:
* Taarten, Cur. lekkernijen banket, etc.
* Invitatie-kaarten, recuerdo's, kadootjes, etc.

Datum : Zondag, 9 augustus 1987
Tijd : 4 uur - 8 uur p.m.
Plaats : Buurtcentrum Janwé

FOR SALE:
on St. Maarten, Neth. Antilles
BUSINESS OPPORTUNITY CHILDREN'S STORES
1) Juliana International Airport
2) Treasure Island Hotel + Casino Shopping Center
Business licence with unlimited possibilities and tax write off available.
For further information contact:
Island Realty Alliance, N.V.
P.O. Box 468, Philipsburg St. Maarten, N.A. Phone nr. (5) 44397.

BONAIRE AGENDA

IE: 8000
DWEER: 8222
CENTRALE: 8845
TAAL: 8900

LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

ARE BIBLIOTHEEK
ngstijden voor het publiek)
ag en donderdag van 14.00-18.00
nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ngstijden voor lezers)
ag van 14.00-19.00 uur.

SLUITING: maandag t/m vrijdag kende stukken 15.45 uur; gewone 16.30 uur.

CE CLUBS
: donderdagavond 19.30 uur - Hotel

nformatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Table: elke tweede maandag - ntrum Terra Corra.
woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

URSKANTOOR EN BEVOLKING: 12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

TIEPROGRAMMA SENTRO DI RINCON:
iezingen Miss Vakantieplan.

KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de dy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

ECLUB (Weg naar Willemstoren): op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- van 12.00-24.00 uur.

KUUR (gezaghebber): elke donder- n 09.00-11.00 uur op het Be- ntoor, Kralendijk; laatste donder- de maand van 10.00-12.00 uur te

ISHI (tel.: 8198): verzameling Bo- nse schelpen en koraal; open van t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - kiboko Zuid 3.

eningstijden slachthuis maan- woensdag van 07.00-12.00/13.00- ur en donderdag en vrijdag van 1.00/11.30-14.30 uur.

ENSTEN
rnarduskerk Kralendijk:
18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

tokerk Antriol:
19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

cuskerk Rincon:
, ook zondag, 19.30 uur.

TENBEZORGING doorgeven vr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya e 4.

Aanslag door Tupa Maru-guerrilla

Presidentieel paleis Perú met mortieren beschoten

LIMA — Op het presidentiele paleis in Lima zijn mortieren afgevuurd. Kennelijk door guerrilla- strijders. Het ging om zelf vervaardigde raketten. Van officiele zijde werd aanvankelijk geen commentaar gegeven. Er werd korte tijd later een mislukte aanslag gepleegd op de economische top- adviseur van president Alan Garcia Perez, Daniel Carbonetto.

Op de auto van de van oorsprong Argentijn zijnde Caronetto werden door twee gewapende mannen schoten afgevuurd in de kustwijk Miraflores. Carbonetto noch zijn medewerker raakten daarbij gewond. De daders wisten te ontkomen hoewel zij volgens berichten gewond zouden zijn geraakt bij een vuurgevecht met de politie. Geen van de twee belangrijke guerrilla-bewegingen van Peru heeft de verantwoordelijkheid voor deze aanslag opgeeist. Carbonetto heeft president Garcia geholpen bij het opstellen van diens plannen om de Peruaanse banken te naasten. Daartegen bestaat het nodige verzet.

Op het presidentiele paleis in Lima werden twee zelf- vervaardigde raketten afgevuurd. Een van deze mortier- granaten trof doel op de tweede verdieping. Een andere ontplofte in de lucht. Dit gebeurde in de avonduren. Of president Alan Garcia Perez zich op dat ogenblik in het paleis bevond met of zonder zijn gezin was niet meteen te achterhalen. Een woordvoerder van het paleis zei slechts dat men geen commentaar heeft. Min of meer tegelijkertijd moet er ook een bom zijn ontploft bij een cafe dat op minder dan één blok van het regerings- gebouw is gelegen. Er werd daardoor wel enige schade aangericht. Volgens een tv- kanaal heeft personeel van de veiligheidsdienst van het regerings- gebouw de filmrol afgenomen van een camera- man die opnames had gemaakt van het gebeuren. Het presidentiele paleis ligt achter het regeringscentrum. Ook van een krante-fotograaf werd een filmrol afgenomen.

De politie deelde later mee dat de mortieren waren afgevuurd van de overkant van de Rio Rimac welke op ongeveer honderd meter van het presidentiele paleis ligt. Er werden eerst schoten afgevuurd welke de aandacht moesten trekken van de bewaking. Daarna werden de mortieren gelanceerd.

Het was de eerste aanslag in de hoofdstad nadat president Alan Garcia een week eerder de avondklok had opgeheven welke nog van kracht was tussen één en vijf uur 's nachts. Volgens een der kranten waren de straten in de buurt van het presidentiele paleis bezaaid met pamfletten van de pro Cuba- guerrilla- groep Tupac Amaru. Omdat de politie er als de kippen bij was en alle pamfletten in beslag nam werd niet bekend wat er op stond.

De aanslagen werd gepleegd op een ogenblik dat het parlement met het wetsontwerp bezig was tot nationalisering van de tien Peruaanse banken en zeventien financiele instellingen. Of er tussen de aanslag op het paleis en dit wetsontwerp een verband bestaat is niet bekend maar lijkt niet waarschijnlijk. De aanslag op de top- adviseur van Garcia lijkt wel in verband te staan met het behandelde wetsontwerp.



KRALENDIJK — De heer Kees Fekkes overhandigt, in zijn functie van voorzitter van de Rotaryclub Bonaire, de sleutels van de Suzuki Jeep, model 87, aan mevrouw Rugia Evertsz. De auto was de hoofdprijs (gevallen op lot nummer 0384) in de loterij, georganiseerd door de Rotaryclub. De tweede prijs is een Armana ijskast en de derde prijs een Speed Queen washer wringer.

Caracas wil langs grens met Colombia bases

BOGOTA — Venezuela wil aan de grens met Colombia militaire bases aanleggen met het oog op de bestrijding van de handel in verdovende middelen en de linkse guerrilla-strijd.

Dit deelde de Venezolaanse minister van Defensie generaal Eliodoro Guerrero Gomez mee die een bezoek bracht aan Colombia. Hij beklemtoonde dat de relaties tussen Caracas en Bogota uitstekend zijn. Dit deed hij kennelijk omdat de laatste tijd door gepensioneerde militairen over en weer stekelige opmerkingen zijn geplaatst waarbij men in Colombia zich druk maakte over de Venezolaanse defensie- inspanningen terwijl men aan Venezolaanse kant Bogota zelfs verweet geen aandacht te hebben voor de problemen in het grensgebied.

De Venezolaanse bewindsman zei dat de bases uitsluitend bedoeld zijn voor de strijd tegen de drugssmokkelaars en de guerrilleros. Amper twee maanden geleden kwamen negen leden van de Nationale garde van Venezuela om het leven bij een actie van Colombiaanse guerrilla- strijders, kennelijk in het belang van de drugshandel. De Gardisten waren namelijk met een anti-drugs- campagne bezig. Caracas heeft bij meer dan één gelegenheid laten weten er niet aan te denken met de guerrilla aan tafel te gaan zitten om bijvoorbeeld te onderhandelen over een wapenstilstand, zoals door hen was voorgesteld.

Jarenlang bolwerk van islamitisch fanatisme

Atjeh verlaat geïsoleerde positie en geeft verzet tegen modernisering op

BANDA ATJEH — De Indonesische provincie Atjeh, met wier inwoners zowel de Nederlandse kolonisatoren als de jonge republiek in Jakarta veel te stellen hadden, heeft jarenlang gegolden als een broeikas voor Islamitisch fanatisme. Maar tegenwoordig kun je de modernste elektronische snufjes kopen in de hoofdstad Banda Atjeh, zonder problemen een glas alcoholisch vocht drinken in een luxueus restaurant en vrouwen zouder sluier op een motorfiets zien rijden.

Twee gebeurtenissen in de jongste tijd hebben duidelijk gemaakt dat de tijd niet heeft stil gestaan in het noordelijk deel van Sumatera waaraan Jakarta de status van "speciale autonome provincie" moest geven om een eind te maken aan een opstand van een afscheids- beweging.

Als eerste is daar de uitslag van de verkiezingen in april. De Atjehers hielpen de regerende Golkarpartij toen voor het eerst ook in hun gebied aan een meerderheid. Volgens gouverneur Ibrahim Hasan toont deze uitslag aan dat de Atjehers "zich het belang van ontwikkeling bewust zijn. Atjeh is niet langer geisoleerd en de bewoners hebben hun verzet tegen de modernisering opgegeven".

de tweede mijlpaal vormt het overlijden vorige maand op 87-jarige leeftijd van Daud Beureuh, die een leidende rol speelde bij het verzet tegen pogingen van Nederland, Indonesie na de tweede wereldoorlog te herkoloniseren. Toen Indonesie in 1949 onafhankelijk werd van Den Haag, begon Beureuh een afscheidings- opstand nadat de eerste president, Sukarno, geweigerd had van het land een Islamitische republiek te maken.

Toen de vrede in 1961 hersteld werd, kregen de Atjehse strijders asiel, maar Beureuh bleef een symbool van het martiale verleden van de provincie. In de 13e eeuw vormde Atjeh de eerste Islamitische kolonie in de reusachtige archipel met de naam Indonesie. De provincie vormde het laatste deel van Indonesie dat zwichtte voor de kolonisatoren van Nederlands Oost- Indie. De Atjehers wisten zich de Nederlanders van 1873 tot 1903 van het lijf te houden. In het laatste jaar stuurde Nederland een leger van 10.000 man op hen af, dat het gebied met veel moeite aan het Nederlandse gezag wist te onderwerpen.

Maar nog steeds zijn op Atjeh duidelijke sporen aanwezig van een streng- Islamitisch verleden. Nog geen maand nadat de Golkar in het gebied 51 procent van de stemmen behaalde, hielden 25 jonge volgelingen van een fundamentalistische Islamitische groep een protestmars. Onder het uitroepen van de leuze "dood aan de ongelovigen" demonstreerden zij tegen het feit dat men in restaurants terecht kan voor een maaltijd tijdens de ramadan, de heilige maand van de Islamieten waarin oprecht gelovigen tussen zonsopkomst en zonsondergang niet eten.

Veiligheids- troepen arresteerden de demonstranten die in witte gewaden liepen en traditionele Indonesische zwaarden droegen, nadat zij waarschuwings- schoten hadden gelost. "Het is een maf groepje mensen zonder politieke oogmerken", zei een legerofficier die bij de aanhoudingen betrokken was.

De Atjehers waren in het verleden huiverig voor invloeden van buitenaf omdat die een bedreiging vormden voor de Islamitische waarden, maar vooral omdat zij geen vertrouwen hadden in Jakarta, meent een Amerikaanse politicoloog. De laatste jaren heeft de centrale overheid met haar ontwikkelings- programma's echter aardig wat werk geschapen voor de Atjehers. De jongere generatie geeft de voorkeur aan een baan in de ambtenarij.

De ontwikkeling van het gebied kwam in een stroomversnelling nadat in 1971 aan de noordkust een reusachtig aardgasveld was ontdekt. Drie jaar later begon men met de bouw van een fabriek voor de bewerking van vloeibaar gemaakt aardgas, die weer tot nieuwe industriele activiteit leidde, onder meer de bouw van twee kunstmest- fabrieken. Gouverneur Hasan wijst er wel op dat de ontwikkeling van het meer agrarische zuiden van Atjeh duidelijk achterblijft bij die van het noorden van zijn provincie.

De Atjehers zijn vrome Islamieten gebleven, maar zij zijn bereid veranderingen te aanvaarden zolang die hen niet in conflict brengt met hun Islamitische opvattingen, meent de Amerikaan die twee jaar gedoceerd heeft op een universiteit in Atjeh. De voordelen van de ontwikkeling zijn duidelijk waarneembaar. Kostte het enkele jaren geleden nog vijf dagen om via slechte wegen van de grootste stad op Sumatera, Medan, naar Banda Atjeh te reizen, nu legt men de afstand van ongeveer 500 km in circa 10 uur af. Atjeh, een dierbaar gebied voor alle Islamieten in Indonesie, begint nu ook in politiek opzicht een echt deel van de natie de worden.

mene staking aangekondigd voor 17 augustus

enduizenden betogen gen Noriega in Panama

NAMASTAD — Tienduien hebben donderdag in anamese hoofdstad gesteerd tegen het huidige militairen overheerste nd. Er is een algemene g voor 17 augustus aandigd. Het demonstraerbod was voor deze geheid opgeheven. Het t geldt vooral leger- leianuel Antonio Noriega, ie door een voormalige rikaanse ambassadeur verklaard dat hij voor A werkte en dat hij beken was bij de handel.

rassenderwijs heeft presiric Arturo Delvalle het deratie- verbod opgeheven. beurde op de dag dat de Nae kruistocht van burgers assa- bijeenkomst had kondigd. Volgens waarnekwamen er inderdaad enienduizenden mensen op de Luidkeels werd gevraagd heengaan van de militaiing, de terugtrekking van er in de kazernes en ook chaffing van de perscen- Men trok door het handelsm van Panamastad. In koren riep men onder Gerechtigheid, Gerechtig- Geprotesteerd werd tegen derdrukkings- maatregehet leger" en ook tegen de tie van onschuldigen. Teleiders van de Kruistocht wens ook een arrestatieafgekondigd. Binnen de tocht zijn ruim honderd ingen, bonden en partijigd welke met elkaar gebben dat zij verandering huidige politieke situatie . De bezwaren richten oral tegen generaal Noe huidige sterke man van a, wiens naam genoemd verband met corruptiealen, politieke moorden ale stembusfraude.

deze Noriega heeft de e Amerikaanse ambas- William Jordans die in a heeft gediend verdat hij jarenlang voor de kaanse inlichtingenheeft gewerkt. Ook zou hij en zijn (geweest) bij de in verdovende middelen. zei niet te weten of Norieteeds voor de CIA werkt. hem hebben de bewijzen drugs- verbondenheid iega zich in de loop der opgestapeld. Jordans is enige die deze beschuldiuit. Ook werd reeds geor een voormalige medewerker van Noriega's voorganger Omar Torrijos, dat Noriega ook voor de Oostblok- landen informatie vergaart.

Betoging personeel Perú-banken verhinderd

LIMA — Met traangas heeft de Peruaanse politie een betoging in de hoofdstad uit elkaar gejaagd waarbij werknemers van de genationaliseerde banken protesteerden tegen dit naastingsbesluit van de regering.

Een soortgelijke betoging in de stad Piura werd door aanhangers van de regerings- partij opgebroken. In Areguipa echter verleende burgemeester Luis Caceres alle medewerking aan de betoging van de bankwerknemers. Caceres ging zelfs zo ver dat hij op het stadsplein aan de nationale vlag een zwarte sjerp bevestigde als teken van rouw over dit regerings- besluit. Hij is bestuurslid van het Arbeiders- en campesinos- front. Pirua en Areguipa zijn belangrijke steden op het Peruaanse platteland.

Ortega wijst door Washington gevraagde hervormingen af

Shultz veegt Nicaraguaans voorstel overleg van tafel

WASHINGTON — Voor de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz heeft het Nicaraguaanse voorstel om zonder voorwaarden vooraf aan tafel te gaan geen waarde. Volgens hem zijn de VS bereid met iedereen te praten over vrede in Midden Amerika, "maar het moet een regionale benadering zijn". President Daniel Ortega van Nicaragua heeft op zijn beurt de Amerikaanse eis afgewezen voor binnenlandse hervormingen in zijn land. Daarentegen kreeg Reagans plan alle lof van de kant van de contra's, door hem steeds "vrijheidsstrijders" genoemd.

De Verenigde Staten achten het uitgesloten met Managua aan tafel te gaan zitten om te praten over wat goed zou zijn voor Midden Amerika, zo liet de Amerikaanse minister weten. Hij reageerde hiermee op de Nicaraguaanse reactie op het door president Ronald Reagan gelanceerde vredesplan dat zich overigens beperkte tot Nicaragua. Het voorziet onder meer in opschorting van de Amerikaanse hulp aan de contra's als Nicaragua bepaalde belangrijke concessies doet zoals het treffen van democratiserings- maatregelen door de Sandinisten. Wanneer Managua niet op de Amerikaanse voorwaarden ingaat zal eind september het congres benaderd worden met het verzoek de hulp aan de anti- Sandinistische guerrilla voort te zetten en zelfs te verhogen.

President Daniel Ortega van Nicaragua heeft in eerste instantie het voorstel van zijn Amerikaanse collega niet meteen van tafel geveegd. Hij lanceerde wel het voorstel om zonder voorwaarden vooraf aan tafel te gaan zitten. Hij merkte daarbij wel op dat als de VS zijn voorstel tot een dialoog af zouden wijzen het duidelijk is dat het Witte Huis eenvoudig probeert de regionale vredes- onderhandelingen op een zijspoor te zetten. Reagan zal dan proberen steun van het congres te krijgen voor hulp aan de contra's, zei Ortega.

In de loop van gisteren heeft de Nicaraguaanse president Ortega toch afwijzend gereageerd op het plan van Reagan, waar deze eisen stelde ten aanzien van binnenlandse hervormingen in Nicaragua. "We hebben de democratie ontwikkeld sinds de revolutie. De binnenlandse aangelegenheden van Nicaragua zijn geen onderwerp voor internationale discussie". Aldus Ortega op een persconferentie in Guatemalastad waar hij de Middenamerikaanse top- conferentie bijwoont. Hij zei naar deze top te zijn gekomen voor bespreking van het vredesplan van zijn Costaricaanse collega Oscar Arias Sanchez.

Reagans plan mag zich verheugen over de steun van hen die hem na aan het hart liggen: de anti- Sandinistische guerrillastrijders. Zij houden in Guatemalastad min of meer open huis vlakbij de plaats waar de Middenamerikaanse presidenten hun conferentie houden. Vijf leiders van de contra's hebben daar hun onderdak gevonden zoals Adolfo Calero, Alfonso Robelo en Joaquin Chamorro. Robelo zei dat er in Reagans plan veel goeds zat. Overigens zou de golf van steun van het Amerikaanse volk voor de contra's blijkens een enquete al weer zijn weggeëbt, welke steun het gevolg was van de tv-uitzendingen van het verhoor door het congres van de hoofdrolspelers in het Iran- contra-schandaal.

Er is een tijd geweest dat de VS onderhandelden met Nicaragua onder leiding van Mexico. Dit overleg werd door Washington afgebroken waarbij men als motief aanhaalde dat het overleg niets opleverde. Daarna begon de confrontatie met Nicaragua pas goed. Sindsdien heeft de Amerikaanse regering steeds geweigerd de dialoog te hervatten als daarbij niet ook de door Washington in het zadel gehouden opstandelingen en de landen uit de regio niet aanwezig zouden zijn.

Het voorstel van Reagan kwam op het ogenblik dat de presidenten van Midden Amerika aan tafel schoven om over een Costaricaans vredesplan te praten dat betrekking heeft op de regio in zijn geheel en niet beperkt blijft tot Nicaragua. Dit Costaricaanse plan zit de VS echter niet zo goed. Reagans plotseling gelanceerde plan bracht dan ook de nodige verwarring in conferentie- kringen in Guatemala.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 7,1987

Aegon	98,60	Meneba	60,50
Ahold	108,00	Naarden	80,20
Akzo	174,20	Nat.Ned.	184,40
Cred.Lyon.	70,60	Philips	55,30
Fokker	53,00	Royal Dutch	288,10
Gist.Broc.	53,20	Telegraaf	332,00
Heineken	195,50	Unilever	143,20
KLM	57,00	Index	327,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	61 3/4	+ 3/8	IBM	163 1/8	+ 3
American Exp.	37 1/8	+ 5/8	Imperial Oil	60 3/8	- 5/8
Am.Home Prod.	92	+ 3/4	Johnson & J.	97 3/4	+ 1 1/4
Am.Tel.& Tel.	33 1/2	+ 3/4	Kroger	38 5/8	+ 7/8
Amoco	83 3/4	- 1 1/4	McKesson	37 1/8	+ 2 3/4
Archer D.	26 7/8	+ 1/2	Merck & Co.	188 3/4	+ 2 1/2
Atlantic R.	94 3/4	- 1 1/8	Mobil Corp.	52 5/8	+ 1/2
Camp.Red.L.	31 3/8	+ 1/4	NCR Corp.	77 3/4	+ 1 1/4
Chrysler	39 1/2	- 1/4	Norf.South.	34 1/2	- 1/2
Citicorp	61	- 1 1/4	Philips Ind.	23 1/4	unch
CocaCola	48 5/8	+ 1 1/4	North.Tel.	21 5/8	+ 1/4
Consol.Nat.G.	45	+ 1	Northrop Corp.	49 3/4	+ 5/8
Diebold	52 3/4	+ 1/2	Pac.First.Fin.	20 1/4	+ 3/8
Digital Eq.	169 1/8	+ 4	Pfizer	74	+ 1 1/8
Dupont	125 3/4	- 1/2	Phelps Dodge	46 3/4	- 1/8
East.Kodak	96 1/4	+ 1	Philip Morris	99 5/8	+ 1 1/8
Exxon	96 5/8	unch	Public Serv.E.	24 3/4	+ 3/8
Firestone	46 1/4	+ 5/8	Quaker	52 7/8	+ 1 1/8
Fluor	19	- 1/4	RJR Nabisco	61 1/8	+ 1 1/8
Genl.Elect.	60 5/8	+ 1 3/4	Shell Trp.Tr.	93	- 1 3/8
Genl.Mills	55 3/4	+ 1/8	Southern U.	13 1/4	+ 1/8
Genl.Motors	87 7/8	- 7/8	Texas Instr.	65 1/8	+ 2 1/4
Gulf & West.	88	+ 1 1/4	Unisys	44 3/8	unch
Hecla Mng.	21 1/4	- 1/2	Unocal	41 1/2	- 1/2
Hilton	85 3/4	+ 7/8	Williams Cos	34 3/4	+ 1/4
Homestake Mng.	43	- 5/8	Zenith Labs.	9 1/2	- 3/8

DOW JONES

Industrials	2594,23	+ 27,58
Transportation	974,03	+ 4,88

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 6,1987
The bulls drove the Dow and several other averages to new highs today in moderate trading. The Industrials rose approximately 27.58 points to 2594.23. The transport and Utility averages also climbed. Gainers on the big-board led losers by a comfortable count. Digital Equipment,IBM, Emhart, Emerson Electric, and Corning Glass works surged ahead today. American Telephone scored another new high in heavy trading. Auto issues rolled lower. Carter Wallace, Newmont Mining, and Aluminum Company of America Faltered. The Bull charges ahead as the Bears remain powerless on a primary-trend basis. The Dow is approaching yet another century mark. Secondary measures also gained today.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 7 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.73	2.785	2.845
NED GLD	83.33	84.05	84.85
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	113.42	114.14	114.94
FR FRANCS	27.05	28.15	28.85
DUITSE MARK	93.94	94.66	95.46
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.98	1.28	1.34
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 AUGUSTUS 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.80
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.92
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.45
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.00
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.26

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.50%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND